

REGISTER

van de woorden welke in de antwoorden op de rondgevraagde teksten voorkomen, meestal in hun onverbogen vorm of noemvorm. De nummers zijn die van de teksten en worden niet herhaald wanneer hetzelfde woord meer dan eens in dezelfde tekst voorkomt, zij het dan ook in verschillende vormen; worden zekere woorden of vormen niet algemeen gebruikt, maar komen zij slechts in een bepaalde streek of in enkele plaatsen voor, dan worden, tussen haakjes, de nummers van de plaatsen naast het nummer van de zin opgegeven. Zijn er meer dan tien plaatsen, dan worden die overige plaatsen nochtans niet vermeld.

- Aan, 60, 72, 117 ; zeggen — (i. p. v. spreken tegen), 63 (Q 247a, 263) ; — het (ww.), 2 (L 188, 279, 360, P 120), 47 (Q 279), 121 (L 292, 320, Q 222) ; — het (2 ww.) (i. p. v. doen vechten), 21 (L 320, P 58, 181-182, 219, 227, Q 38, 113 b, 119, 154, 278) ; — de gang zetten (i. p. v. vechten), 21 (P 188) ; — te zeggen (i. p. v. op te zeggen), 102 (Q 192) ; — deze kanten (i. p. v. in deze streek), 55 (L 285, 292, 318, 325, 331, 355, 368, 374, 375, 382...), 57 (K 360, P 188, 195, Q 82, 86), 74 (Q 284) ; — (i. p. v. langs), 54 (Q 249, 251, 254) ; — (i. p. v. met), 12 (Q 253, 254, 259, 260, 263, 278, 279, 284) ; — (i. p. v. naar), 29 (P 223, Q 113, 259, 260, 278, 279, 289) ; — (i. p. v. op), 35 (Q 247a, 253, 255, 260, 278, 284) ; — (i. p. v. van), 44 (Q 112, 198) ; — (i. p. v. weldra), 121 (Q 161).
aaneenbrengen (doen vechten), 21 (Q 198, 263, 284).
aaneenhangen (doen vechten), 21 (L 288a, 300, Q 19, 21, 30, 39, 99, 101, 103, 113...).
aaneenhekken (doen vechten), 21 (Q 121).
aaneenmaken (doen vechten), 21 (L 324, Q 35, 39, 117a).
aaneenzetten (doen vechten), 21 (Q 74, 77, 86, 172, 200, 279).
aangenaam (i. p. v. zacht), 68 (Q 74).
aankomen (i. p. v. afkomen), 18 (L 279, 281, 284, 285, 286, 289, 291, 292, 312, 313...).
aanmerken (i. p. v. op iemand iets zeggen), 102 (L 300, Q 32, 111).
aanroepen (i. p. v. roepen op), 35 (L 286).
aanspreken (i. p. v. spreken tegen), 63 (K 357, L 282, 353, 360).
aansterken (i. p. v. versterken), 96 (L 279, 281, 288, 288a, 292, 293, 294, 297, 298, 320...).
aanvangen, 21 (Q 251) ; — (i. p. v. beginnen), 50 (Q 251, 253, 254, 255, 259, 260, 263, 278, 279) ; — met (i. p. v. omgaan met), 73 (Q 203).
aanzetten, te wacht — (i. p. v. dregen), 13 (L 372).
aardappelen, 140 (L 313).
aardappelkuil, 27 (L 284, 329).
aardberen (i. p. v. braambessen), 82 (L 432, P 223, Q 183) ; zwarte — (i. p. v. braambessen), 82 (Q 241).
aarden (bn.), 56 ; — pot (i. p. v. kan), 70 (Q 166, 172).
aardig (= wonderling), 21 (P 223) ; — (i. p. v. dwars), 73 (P 223).
achter (= na), 74 (L 387) ; roepen

— (i. p. v. roepen op), 35 (L 312) ;
zoeken — (i. p. v. zoeken naar),
(L 312).
achtereen (weldra), 64 (L 382), 121
(Q 33).
achtereenhangen (doen vechten), 21
(Q 15).
achtereenzetten (doen vechten), 21
(L 434).
achternoen, 74 (P 218).
achternoender (namiddag), 74 (Q
263).
achterom, — zijn (i. p. v. een om-
weg zijn), 87 (K 357, P 55).
af (bw.) (i. p. v. van), 83 (K 357,
L 285, Q 1) ; op iets — zijn (=
het op iets gemunt hebben), 85
(Q 171) ; — (i. p. v. afgemaaid),
122 (L 420).
afbranden, 126.
afbreken, 23.
afbernen (afbranden), 126 (L 288,
288a, 289, 294, 318, 382, 425, 428,
434, Q 14).
afdoen (= knippen), 52 (L 300, Q
117) ; — (= afmaaien), 122 (Q
117a).
afenten, 43 (Q 204).
afgeven, een beuk — (schreeuwen),
84 (Q 121).
afgreffelen (= afenten), 48 (L 356,
416, P 177, 178, Q 101, 156, 161,
163).
afhelpen (i. p. v. helpen opdoen), 38
(L 285, 434, Q 19, 198).
afknippen, 52 (L 313, 324, Q 14,
201).
afkomen, 18 ; — (i. p. v. komen),
108 (L 300, 377, Q 30) ; — (i. p. v.
terugkomen), 64 (P 218).
aflikken, 7.
afmaaien, 122 (K 357, L 371, 375,
421, P 119, 219, 223, Q 183, 200).
afpreugelen (slaan), 131 (Q 9).
afraden, 54.
aframelen, willen — (i. p. v. dreigen), 13 (P 176).
afrijden (i. p. v. varen van), 106
(P 176, 218, 227, Q 188).
afslikken (i. p. v. inslikken), 89 (L
386, Q 38, 95, 200, 206, 249, 251,
253, 254, 255...).
afsnijden (= knippen), 52 (L 293,
298, 312, 316, 317, 325, 352, 355,
360, 364...).
afspelen, zijn gezicht — (i. p. v. erg
zijn), 43 (Q 154).
aftreden (afstappen), 140 (Q 241).
avaren (i. p. v. varen van), 106
(L 281, 285, 300, 312, 368, 377,
382, 386, 417, 425...).
afvoeren (i. p. v. varen van), 106
(P 219).
afzichten (maaien), 122 (P 176).
air, — hebben (i. p. v. erg zijn), 43
(L 425).
akker (= veld), 37 (L 281, 288, 288a,
289).
akkuraat (= sekuur), 102 (Q 119).
al, — le vijf (i. p. v. met hun vijfen),
12 (Q 91) ; alle, 61 ; — (bw.), 35,
40 (Q 20), 50 (Q 154), 70 (L 376),
75, 80, 121, 122 (Q 263), 134 (L
312, Q 15, 38, 112, 117a, 183, 200,
204, 247a, 249...).
aleens (= eens), 24 (Q 75, 77, 102,
113b, 203, 211, 255).
alleen (bw.), 3.
allemaal, 21 (Q 249, 278).
alleman, 21 (Q 163, P 227).
allerbreedste (i. p. v. de breedste), 25
(L 317).
alles, 3 (L 317) ; — (i. p. v. geheel de
wereld), 21 (Q 205) ; 62 (K 360, L
329) ; 73 (Q 247a).
allewijl, awijl (tegenwoordig), 3.
almachtig, 62 (Q 113, 121, 205).
alpin (= alpino), 20 (P 227, Q 163).
als (vgw.), 1, 3 (L 288, 288a, 289,
292, 293, 294, 297, 312, 313,
314...), 16 (Q 163, 241), 27, 28
(Q 75), 30 (P 218, Q 172, 203), 46,
71 (Q 163, 241), 74 (Q 2, 203), 85
(L 279, 281, 284, 286, 288, 288a,
289, 291, 292, 293...).

- altijd, — (i. p. v. alle jaren), 61
(L 312, 313), 73 (K 358).
ander, 44.
anders, 3, 85.
angst, 1 (L 376, 425, 434, Q 209,
259); — hebben (i. p. v. bang zijn),
20, (Q 21, 116, 120, 192).
appel, 15 (P 188).
are, 140.
arm (bn.), 63 (L 285).
armen (tremen), 129 (L 297, Q 7,
183, 204, 241, 251, 279).
assele (schouder), 12 (Q 240).
astrant (= overmoedig), 43 (L 372,
P 177, Q 7, 9, 75, 78, 83, 161, 180-
181, 240, 241).
aus (i. p. v. met), 123 (Q 222).
ausbreien (uitbreiden), 51 (Q 121,
211, 222).
avond, 15 (P 223), 68.
avondkost (avondeten), 74 (Q 83).

Ba (i. p. v. vader), 53 (Q 199, 200,
249).
baan (i. p. v. weg), 87 (P 58, 117,
177, 178, 181-182, 184, Q 74, 75,
78, 82...).
baar (i. p. v. pot), 56 (Q 33, 39, 117a).
baars (= barrevoets), 69 (Q 30, 86).
baas, 10.
baas(ke) (korfje), 82 (P 219, 223,
Q 100).
bak, 46 (Q 105, 203).
bakken, 113.
bakkes, 43 (L 413, P 120).
bal, met de — spelen, 58 (K 358,
372, 375, 377, P 52, 58, 120, Q 2,
75, 78...); met de — doen, 58
(L 376).
ballen (kaatsen), 58 (K 357, 360, L
293, 297, 329, 386, 414, P 51, 55,
57...).
band (bende), 21 (Q 253, 260).
bang, 1, 20, 43 (Q 3); — maken
(i. p. v. dreigen), 13 (L 279, 284,
312, 316, 423, Q 82, 154, 247a);
- niet — zijn voor (i. p. v. durven),
105 (Q 284).
barevoetrig (barrevoets), 69 (Q 121).
baron (i. p. v. grote heer), 27 (Q 3,
30, 249).
barrevoets, 69.
barst, 70.
barsten, 70; — (i. p. v. sterven), 89
(L 289).
basterddikke (soort kers : l'abbesse
de Mouland), 11 (Q 199).
be (we), 101 (P 176, Q 183).
bed, 45.
beddekke (bedsprei), 51 (Q 249, 279).
bedreigen (dreigen), 13 (L 331, 353,
P 58, Q 2, 77, 91).
bedsprei, 51.
beek (i. p. v. Schelde), 42 (P 120,
178).
beemd, 20.
been (beemd), 20 (L 324, 329).
beendeld (beemd), 20 (Q 200, 247a,
249).
beer, 46 (L 279, 300).
beest, 31, 46, (Q 77), 70 (Q 253).
beet (zn.), 24 (L 281, 282, Q 71).
beetje, een — (= wat), 75 (L 279,
281, 284, 285, 300, 317, 324, 329,
381, 382...), 132 (K 357, L 281,
417, P 51, 119, 178, 181-182, Q 71,
78, 86...).
begiessen (begieten), 2 (Q 116, 121,
222).
begieten, 2.
beginnen, 50, 84 (Q 113b, 201).
behaai, — maken (= overmoedig
zijn), 43 (Q 121, 199, 247a, 249,
251, 253, 254, 255).
bekijken (i. p. v. keuren), 107 (L 432,
P 52, 119, 120, Q 14, 39, 102, 111,
113, 117...).
bekwaam (= sterk), 43 (Q 74).
benauwd, 20.
bengel (i. p. v. knuppel), 13 (P 178,
184).
bengelen (bolspel), 34 (L 313, P 178).

bennet (beemd), 20 (Q 205, 251, 253, 254, 255, 259, 260, 263, 278, 279...).
bereiden, 51 ; een dode —, 51 (P 184, Q 156).
beren (= braambessen), 82 (P 218, 219, Q 116, 240).
berg, 104.
berkebezem (ragebol), 19 (L 382).
bernen (branden), goed — (i. p. v. een klaar licht geven), 59 (Q 284).
berr(i)e (i. p. v. treem), 129.
beschaar, — maken (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 171).
beschermen, 41.
beschien (misschien), 39 (Q 9).
beschimmeld, 5.
beschudden (begieten), 2 (Q 177).
beschutsen (= beschermen), 41 (Q 113b, 222, 247a, 251, 253, 255, 259, 260, 263, 278, 279, 284).
beschutten (= beschermen), 41 (Q 117, 119).
besprengen (= begieten), 2 (Q 199, 147a).
bespruiten (= begieten), 2, (Q 91).
bespuiten (= begieten), 2 (L 375, Q 1, 77, 163).
best, 91.
bestaad (i. p. v. getrouwdd), 110 (Q 259, 263, 278, 279, 284).
bestavond (vastenavond), 15 (Q 263).
bet, zie : met.
beu(s) (boterham), 51 (Q 7, 9).
beuk (i.p.v. beuke(n)hout), 109 (L 312, 325, 331, 352, P 119, 178, Q 78, 117a, 119).
beuk (schreeuw), 84 (Q 21, 121).
beuke(n)hout, 109.
beuke(n)houten (bn.), 109 (L 285).
beuken (bn.), 109 (L 317, Q 162).
beuken (schreeuwen), 84 (L 372, Q 193, 200, 206, 251, 278).
beurs, 108.
bevridden (i. p. v. beschermen), 41 (P 197, 223, Q 74, 168a, 179, 200).
bewaken (i. p. v. beschermen), 41 (P 181-182).
bewaren (i. p. v. beschermen), 41 (K 359, L 313, Q 240, 241).
bezem (i. p. v. ragebol), 19 (K 359, Q 253, 255, 263, 284), 33.
bezichtigen (i. p. v. keuren), 107 (Q 88).
beziën (i. p. v. keuren), 107 (P 52, 120, Q 91, 177, 251, 253, 259, 263, 284).
bieden, 114.
bier, 10, 95.
bierbrouwer (= brouwer), 112 (Q 192, 279).
bierton, 46 (Q 156).
bij (vz.), 9 (Q 20) ; — (i. p. v. in), 57 (L 279, 281, 285, 324, 329, 382, P 52, 57, Q 14...).
bijeen, al — (= zeer hard), 84 (Q 19).
bijeenscharren (i. p. v. zoeken), 85 (Q 21).
bijkan, — niet meer (= niet veel meer), 15 (P 176).
bijkans, 64 (P 188, Q 188, 253).
bijkommen (i. p. v. versterken), 96 (L 319, 434, Q 21, 32, 95, 98, 112, 205, 206).
bijstaan (i. p. v. beschermen), 41 (L 318, 387, 425, P 184, Q 249).
bijten, 24.
bilke (pereltje), 22 (Q 91).
binden, 139.
binnenkort, 64.
bis (= voordat), 30 (Q 255).
blauw (i. p. v. vaal), 55 (P 119, 188, 219, Q 71, 74, 86, 88) ; tot — slaan (i. p. v. bont en blauw slaan), 131 (P 117).
blazer, een — zijn (i. p. v. erg zijn), 43 (K 358).
bleekrood (i. p. v. vaal), 55 (Q 240).
bleik (kleine weide), 20 (L 329).
bleren (schreeuwen), 84 (Q 263).
blij, 16.
blijven, 28.
bloem, 2.
blond, — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131 (L 387).

- blonk, — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131 (L 294).
 bloot, 69.
 bloot(s)voets (i. p. v. barrevoets), 69 (L 371, Q 74, 166, 196, 284).
 blotser (buizerd en sperwer), 1 (P 88).
 bluts, 70 (P 227, 263).
 bo (boterham), 51 (P 181-182).
 bo (dadelijk), 64 (Q 199, 222, 255, 279, 284); 121 (Q 255, 260, 263, 284).
 bode (= postbode), 71 (L 279, 281).
 boe (= waar), 94 (L 282, 286, 316, 317, 352, 353, 355, 356, 360, 364...).
 boeboe (ragebol), 19 (Q 200, 249, 254, 278).
 boel, 21 (L 382, P 188, Q 77, 82, 154); — (i. p. v. geld), 38 (P 188, Q 163), 108 (L 318).
 bok, 89.
 bollekens (= pareltjes), 22 (Q 177).
 bompen (kleppen), 50 (L 386).
 bondig, 90 (Q 35).
 bonk, — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131 (L 297, Q 113, 113b, 116, 117, 117a, 119, 121).
 bonnet, 20 (Q 247a).
 bont (bn.), 131.
 boog, 77; — (= bocht), 87 (L 381).
 boogmaker, 77.
 boom, 48; — pje, 124 (Q 211); — (= treem), 129 (L 288, 289, 291, 292, 293, 294, 298, 300, 318, 320...).
 Boom, 106.
 bo(o)m(e)ke(n), 124.
 boomgärtner (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 251).
 boomgruffelaar (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 39).
 boomkweker, 48.
 boomsnijder (i. p. v. boomkweker), 48 (L 368, Q 205, 254).
 boomsnoeier (i. p. v. boomkweker), 48 (L 313, 329, 364, 371, 420, P 119, 183, Q 9).
 boomzüchter (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 284).
- borstel, 33 (K 358, 360, 361, L 314, P 176); — (i. p. v. ragebol), 19 (L 364, 421, P 117, 188, Q 154, 156, 168a, 177, 241, 249).
 bos, 82.
 boter (= boterham), 51 (Q 240, 241).
 boterham, 51.
 botermelk, 100.
 bougie (kaars), 59 (Q 200).
 bouwen, 112.
 bouwschrijner (= timmerman), 6 (Q 253).
 bovenop, — komen (i. p. v. versterken), 96 (L 364).
 bovist (paddestoel), 20 (P 117, 119, Q 163).
 braamberen, 82.
 braambeziën, 82.
 braamdoorn (braambes), 82 (P 181-182, 219).
 braken (= spuwen), 104 (Q 253).
 brand (= koorts), 75 (Q 21, 35).
 branden, 59 (Q 71, 156).
 breed, breder, breedste, 25.
 breiden (een boterham —), 51.
 breken, mest — (i. p. v. spreiden), 51 (L 279, 282, 284, 285, 288, 288a, 289, 291, 292, 293...); — of buigen, 70 (Q 77, 154, 247a).
 brengen, 11, 21 (Q 251, 255), 39, 71; aan het (ww.) —, 21 (P 58, 181-182, 219, 227); — (i. p. v. geven), 22 (Q 284); — (i. p. v. tappen), 10 (Q 284); — (i. p. v. voeren), 97 (L 286, 293, 320, 360, 371, 377, 382, 386, 387, 423...).
 brief, 71.
 brievenbesteller, 71 (L 298, 300, 325, 374, 381, Q 101, 263, 284).
 brievendrager, 71 (L 294, 377, 387, Q 95, 116, 119, 255, 259, 260).
 brievenfakteur, 71 (Q 105).
 briggelen, met de bal — (= kaatsen), 58 (L 432).
 brij, — van lijnkoek (i. p. v. lijnzaadmeeldrank), 31 (Q 113, 116, 203); — van lijnzaad, 31 (Q 121); — van lijnzaadmeel, 31 (Q 205).

- brique (steen), 25 (L 313, Q 21).
broek (meers), 20 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 353, 360, 414, P 51, 55...).
broekagie, 20 (L 360).
broer, 98.
bro(m)mel (braambes), 82 (L 284, 285, 288, 288a, 291, 292, 293, 294, 297, 298...).
bronk (processie), 128 (Q 20, 102, 119, 121, 247a, 260, 279, 284).
brood, 5, 89 (Q 74, 112, 263, 284).
broodschieber (ovenpaal), 57 (Q 284).
broodschap (ovenpaal), 57 (Q 20, 33, 101, 260, 263, 279).
broodschotel (ovenpaal), 57 (Q 259).
broodzwool (ovenpaal), 57 (P 184).
brouwer, 112.
brug, 106.
bruinen (werpen), 38 (Q 254), 101 (Q 247a).
bruin (i. p. v. vaal), 55 (P 177, Q 156).
brullen (i. p. v. schreeuwen), 84 (Q 38, 113b, 204, 247a, 249).
bude (huis), 126 (Q 36).
buidel (= beurs), 108 (Q 9, 15, 20, 86, 88, 91, 111, 171, 172, 179...).
buigen, barsten of —, 70 (P 181-182, 195, 219, 223, Q 72, 75, 77, 88, 91, 166...); zich — (i. p. v. buigen), 129 (Q 113b, 119, 222, 255, 260, 263).
buik, 46 (Q 156).
buiten, 130.
buitensuit (buiten), 130 (Q 163).
bullen (schreeuwen), 84 (Q 249, 254, 255, 259, 278).
bunder, 140.
burg (treem), 129 (L 286, 313, 316, 317, 319, 352, 353, 364, 369, 371...)
buurt (= streek), 55 (Q 32).
Cent(en) (i. p. v. geld), 38 (P 119, Q 166, 172, 218); 108 (Q 14).
centiare, 140 (L 417).
champignon (paddestoel), 20 (L 329, 372, 376, 387, 423, P 57, Q 2, 3, 7, 9...).
charel (i. p. v. kerel), 21 (P 52).
citroen (vlinder), 20 (L 329).
collier, 22 (P 195, 223, Q 188).
Daar, 8 (P 178), 11 (P 176, Q 74), 13 (Q 168a), 15 (L 324, P 181-182), 18, 24 (L 281), 26, 34 (L 281, 312, 374, 377, 386, 417, 420, 428, 434, P 51...), 35 (L 285), 36, 44, 53 (Q 154), 67 (Q 36, 113b, 117, 117a), 79 (L 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297, 298, 300, 318...), 83, 87 (Q 77, 117a, 168a), 102 (L 279, 281, 284, 285, 300, 324, 329, 382, 432, P 51), 124; langs — 87; — (i. p. v. er), 119 (L 279, 281, 282, 284, 285, 288a, 289, 291, 292, 293...); — (explet.), 104 (L 312, P 57, 117, 176, 197, 223, Q 71, 75, 168a, 241, 260), daarlangs, 87.
daarneven, 87 (L 279, 291, 297).
daaroben (i. p. v. langs daar), 87 (Q 251, 259, 263, 278, 279).
daarom, 47 (L 372, 387, 432), 87 (Q 82, 163).
daarop, 87 (L 294), 105.
daarover, 87 (L 279).
daartoe, 87 (L 318).
daaruit (i. p. v. buiten), 130 (L 386, Q 251).
daarvan, 44, 54 (Q 263).
daarvoor, 47 (L 368).
dadelijk, 121 (L 279, 281, 324, P 120, Q 14, 15, 21, 30, 36, 38).
dag, (op) den — van vandaag (i. p. v. tegenwoordig), 3 (P 58, 119, Q 2); 68.
dagmaal, 140 (L 352).
damals (toen), 61 (Q 119, 222).
dan (bw.), 1 (K 359, L 279, 281, 284, 324, 414, P 55, 58, Q 2, 19, 35, 61; — (vgw.), 3, 85 (L 316, 318, 415, 434, Q 198, 204).
das (zn.), 46 (K 357, L 284, 298, 324, 414, P 120, Q 3, 5, 75, 77...).

dat (aanw. vnw.), 4 (Q 74, 154, 156),
5, 8 (L 281, 282, 284, 285, 286,
291, 300, 316, 317, 319...), 17 (L
286, 318, 352, 420, P 51, 120, 176,
178, Q 163), 18 (L 317, 324, P 52,
117, 120, Q 112, 113b, 117, 117a,
P 176...), 26, 36 (P 176, Q 74, 82),
43 (P 176), 45, 49, (L 297, 317,
331, P 51, Q 180-181), 52 (Q 86,
163, 177, 183), 69, 75 (L 281), 90
(L 360, Q 103), 101 (L 292, 329,
420), 124, 136; — (betr. vnw.),
47 (L 279); — (vgw.), 16, 21
(Q 249), 30 (L 279, 281, 282, 284,
285, 289, 297, 300, 313, 314...),
43 (L 286), 46 (Q 156), 62, 71,
112, 117, 118, 134; — (i. p. v.
omdat), 43 (Q 253, 254, 255, 260,
279).
dee, zie : die.
de(n), 1, 2, 3 (L 420, 425, P 188,
227, Q 2, 35, 74, 154, 166, 241...),
4 (P 176), 6, 7, 21, 24 (L 284), 28,
29, 31, 32 (L 284, 291, 294, 324,
Q 30, 117a, 199, 263), 34, 40, 41,
42, 44, 47 (Q 113b, 119), 48, 49
(L 282, 285, 288, 288a, 289, 292,
313, 314, 318, 320...), 50, 52 (L
425, Q 30, 33, 35, 86, 99, 103, 113,
113b, 116...), 53, (L 279, 281, 282,
284, 291, 294, 313, 316, 319, 329...)
55 (L 288a), 57, 58 (K 358, L 281,
325, 360, 368, 372, 375, 417, 432,
434...), 60, 61, 62, 64, 67 (L 300,
329), 68 (Q 19), 70, 71, 74, 75, 76,
82 (L 282, 292, 293, 294, 298, 300,
312, 313, 316, 317...), 85 (L 279,
281, 285, 294, 312, 320, 324, 329,
377, 382...), 86, 88, 89, 91 (L
279, 281, 282, 284, 285, 286, 288,
288a, 289, 291...), 97, 99, 100,
106, 112, 116, 118, 123, 125, 127,
128, 129, 130, 132, 133, 137. Zie
ook : gen.
deeg, 46 (L 320, 376, Q 7).
deel, 44 (Q 201).
défaut, 62 (Q 249).
defekt, 67 (L 284, 291).
defenderen (i. p. v. beschermen), 41
(Q 180-181, 249).
degene die, 18.
demen (i. p. v. uier), 127 (L 425,
Q 263).
demi's (i. p. v. glazen bier), 10 (P
176).
dempen (= vullen), 101 (L 312, Q
113b, 163).
den diene die (i. p. v. degene die),
18 (L 284).
denken, 117.
denkmaal (standbeeld), 26 (Q 113b,
255, 259, 260, 263, 284).
der (lidw.), 41, 48.
der, -der (pers. vnw. mv.), 63 (Q
247a, 253, 254, 260), 66 (Q 196).
der (bez. vnw.), 52 (Q 183).
destijds (= toen), 61 (Q 101).
deugen, 21 (Q 171); niet — (i. p. v.
niet goed zijn), 111 (L 353, 364,
434, P 55, 120, 184, Q 20, 21, 86,
161...).
deze(n), 15 (P 223), 48 (Q 113), 55,
65 (L 381), 68 (Q 82, 154), 74
(Q 206, 254), 75 (L 314, 317, 360,
368, Q 14, 112, 113, 117a, 172,
196...), 101 (L 352).
dich, 9 (L 299, Q 95, 163), 22, 35,
63 (L 288, 288a, 289), 65, 107,
113, 114, 116 (L 289, 318, 364,
381, Q 7, 83), 134, 136, 139.
dichtmaken (vullen), 101 (L 281, 284).
dicht (toe), 49 (L 284, 314).
die (dee) (aanw. vnw.), 8, 12 (P 176,
Q 32), 13 (Q 168a), 14 (P 176), 15
(P 188), 21, 24 (L 414, P 51, 219,
Q 9, 20, 21, 117, 206), 27, 33, 36,
39 (P 51, 176, Q 20, 192, 263),
43 (P 51, 120, Q 20, 32, 117, 184,
279), 47 (L 368), 52, 59, 64 (Q 86),
66 (L 285, P 57), 70, 78, 83, 86
(Q 263), 87, 94 (P 51, Q 198), 101,
102 (P 51), 103 (L 285, 329, P 120,
Q 156), 109, 114 (P 176, 177, 178),
120, 123 (Q 20, 30); dien ene —
(i. p. v. degene die), 18 (P 184); —
wat (i. p. v. degene die), 18 (Q 154,

- 161, 162, 168a, 180-181, 188, 200,
 241, 247a, 251...); — (i.p.v. de), 41
 (L 281, 285, 317, 324, 360, 364, Q 2),
 44 (L 434, Q 251, 255), 48 (L 324,
 356, Q 20, 95, 101, 116); — (i.p.v.
 het), 49 (K 358, 360, L 281, 316,
 319, P 188, Q 3, 74, 200, 211, 222);
 — (bepalingaank. vnw.), 18 (L 281,
 284, 415, P 58, Q 2, 15, 19, 20,
 21, 32...); — (betrek. vnw.), 18
 (L 279, 281, 282, 286, 288, 288a,
 289, 291, 292, 293...), 47 (L 432,
 434), 77, 81 (Q 32), 104, 110
 (L 425); — (explet.), 52 (L 372),
 55 (P 55, 58), 56 (Q 74), 59 (Q
 263), 92 (Q 203), 99 (Q 279), 112
 (L 279, Q 72), 129 (P 197, Q 86),
 130 (L 313).
 dienen (i. p. v. soldaat zijn), 76 (L
 292).
 dienstmeid(je), 118.
 dier (jullie), 136 (Q 247a, 253, 254,
 260).
 dieren (i. p. v. beesten), 31.
 dik, 133; — (i. p. v. breed), 25 (L
 416); — (i. p. v. goed), 108; —
 (i. p. v. vet), 46 (Q 162, 203, 206,
 263).
 direkt, 121 (L 286, P 51, 119, 120,
 Q 19, 20, 32, 35, 39, 75...).
 dj(i)e(e) (jij, gjij), 9 (P 120, Q 2, 163).
 dj(i)e(e)lings (jullie), 61 (P 178, 181-
 182, 195, 218, 219, 223).
 dj(i)e(e)lis (jullie), 61 (P 177, 178,
 181-182, 195).
 dochertje, 82.
 doef (drukkend), 68 (Q 163).
 doen, 17, 18, 31 (Q 199), 47 (L 281),
 49, 136; — (i. p. v. maken), 99
 (P 58, 178, 218, Q 162, 171); te —
 hebben met (i. p. v. omgaan met),
 73 (L 279); — (i. p. v. voeren),
 97 (L 282, 313, 316, 317, 319, 353,
 356, 364, K 358...); open — (i. p.
 v. zetten), 84 (P 223, Q 74, 162,
 241, 260); — (hulpww.), 3 (Q 86),
 21, 23, 24 (Q 180-181).
 dood (zn.), 68 (Q 163); — (bn.), 80;
 — (i. p. v. gestorven), 89 (P 176,
 178, 181-182, 197).
 doodsberrie (draagberrie), 129 (Q
 179).
 dooier, 123.
 dool (dooier), 123 (Q 78, 201, 203,
 204, 205, 206, 251, 253, 254,
 259...).
 doomp (benauwd), 20 (Q 251).
 doopdoek (= doopkleed), 137 (Q
 101).
 doopjurk (= doopkleed), 137 (L 279)
 doopkleed, 137.
 doopmantel (= doopkleed), 137 (P
 57, 58, 117, 119, Q 3, 74, 77, 86,
 88...).
 doopsbak (= doopvont), 137 (Q 33,
 35, 36).
 doopsteen (= doopvont), 137 (L 382,
 Q 38, 103, 113b, 116, 119, 121,
 201, 205, 211...).
 doopvat (= doopvont), 137 (Q 20).
 doopvont, 137.
 door (dooier), 123 (L 282, 288, 289,
 291, 294, 313, 314, 317, 318, 320...).
 door, 24 (L 279), 89; — (i. p. v.
 van), 129 (L 279, 286, 288, 324,
 P 117, 181-182, Q 32, 75, 86, 112...).
 doorbuigen, 129.
 doorbrennen (i. p. v. geld opmaken),
 38 (Q 240).
 doordat (= door), 89 (L 291, 377).
 doordoen, er — (i. p. v. opdoen), 38
 (P 51, 178).
 doordraaien, (er) — (i. p. v. opdoen),
 38 (L 329, Q 95).
 doorgeven (= buigen), 129 (L 317).
 doorn, 78; — (i. p. v. splinter), 6
 (P 176).
 doorplooien (= buigen), 129 (P 57,
 218, 219, 222, 223).
 doorslikken, 89 (L 319, 374).
 doorzakken (= buigen), 129 (L 281,
 282, 284, 316, 331, 364, 372, 423,
 P 52, 55...).
 doorzetten, er — (i. p. v. opdoen),
 38 (Q 163).
 dopen, 80, 137.

dore (dooier), 123 (L 282, 285, 288, 289, 291, 292, 293, 294, 313, 314...).
dorp, 28 (Q 179).
dorsen, 138.
dorst, 86.
doux (zacht), 68 (Q 251).
draaien, 67 (K 357) ; zich — (i. p. v. krom lopen), 87 (L 112, 294, Q 19).
drank (lijnzaadmeeldrank), 31 (L 285, Q 156, Q 171) ; — van lijnzaadmeel (i. p. v. lijnzaadmeeldrank), 31 (P 51, 52).
dreigen, 13.
drek, 67 (Q 241).
dressen (dorsen), 138 (Q 112, 113, 113b, 116, 117, 117a, 119, 121, 203, 204...).
drie, 12 ; — én (i. p. v. vijfen), 12 (L 286).
dries (weide), 20 (Q 3).
drinken, 31, 74 (Q 9, 260), 96 ; — (i. p. v. uitdrinken), 12 (L 312, 324, 329, 376, P 178, Q 126, 198, 251, 253, 254...).
drom (= trommel), 88 (L 279, 281, 282, 286, 288, 289, 291, 292, 293, 294...).
droog, 86, 89 (Q 284) ; niet — (i. p. v. groen), 122 (Q 259).
druk, het — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 282, 312).
du (pers. vnw.), 9 (L 300, Q 14, 32, 36), 33 (Q 200), 55, 63, 65, 77, 107, 113, 114, 116, 136, 139.
dubbel, — gaan (i. p. v. buigen), 129 (Q 112, 279).
duim, 140 (Q 113, 163).
Duitser, 130.
duivestuiter (sperwer), 1 (Q 249, 253).
duivel, 28 ; de — te plat zijn (i. p. v. te slim af zijn), 28 (Q 83, 88, 171, 172).
duivels (bw.), 131 (Q 9).
duivelskaas (zwam), 20 (Q 72, 74, 75, 83, 86, 168a).

duivelsvlees (paddestoel), 20 (Q 88, 95, 188).
dul, 84 (Q 249).
dun, 132.
durchdrehen (opdoen), 38 (Q 211).
durven, 105 ; — (i. p. v. erg zijn), 43 (K 361, L 300, 353, Q 154).
duur, 112.
duwen, 105.
dwars, 73.
(d)warsdrijver, 73 (L 413, 428 Q 1, 7, 9, 15, 19, 33, 36, 38...).
dwarserik, 73 (L 413).
dwarshoofd, 73 (L 281).
dwarskop, 73 (Q 24, 103).
dwarswerker (dwars mens), 73 (L 381).
Echt, 27 (Q 86).
eel (wel), 63 (P 51).
een, ene, ne (lidw.), 4 (L 279, 281, 284, 288a, 291, 292, 317, 319, 324, 352...), 6, 13, 20 (Q 241), 21 (Q 112), 24, 27, 33, 36, 41 (Q 168a), 43 (L 288, 316, 319, 320, 324, K 357, 358, 359, L 413, 415...), 44 (Q 203), 46 (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 288a, 289, 291...), 47, 48 (Q 284), 51, 59, 68, 70, 71, 75 (L 279, 281, 284, 285, 300, 317, 324, 329, 381, 382...), 77 (L 281, 284, 324, 382, P 51, 57, 58, Q 7, 9, 15...), 82 (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 288, 288a, 289, 291...), 83, 87, 88, 89, 92, 95, 99, 101, 103, 106, 108, 110, 115, 123, 134, 135 ; — keer (i. p. v. eens), 45 (P 58, 176, 178, Q 156, 241, 254) ; de — e helft, 44 (L 377, Q 211) ; — (onbep. vnw.), 24 (Q 21), 84 (L 420).
eens, 9 (L 288a, 289, 314, 317, 319, 352, 360, K 359, L 416, 432...), 11 (L 317, P 176, Q 74), 17 (Q 254), 22 (L 317), 24, 25 (K 359, L 317), 33, 45, 47 (Q 203), 49, 88 (L 414), 93, 107.
eer, 30, 80.

- eerder, 30 (Q 278, 279).
 eerst, 38, 45 (Q 99, 102), 49, 97 ; — e
 mis (i. p. v. vroegmis), 50 (L 279,
 281, 282, 284, 285, 286, 288,
 288a, 289, 314...) ; — (i. p. v. in
 die tijd), 61 (L 285) ; — gerade
 (i. p. v. nog maar pas), 122 (Q 113);
 gerade al — (i. p. v. maar pas),
 122 (Q 263) ; — niet (i. p. v. nog
 maar pas), 122 (L 377, 386, Q 193);
 — pas (i. p. v. nog maar pas),
 122 (L 325, 376).
 eerstdaags, 64 (K 361, L 329, P 51,
 57, Q 32).
 effkens (eventjes), 45 (L 331) ; —
 (pas), 122 (L 428, 432, Q 72).
 ei (mv. eier, eieren), 116, 123.
 eierbed, — van vrossen (kikkerit),
 51 (Q 279).
 eierdooier, eierdoor (i. p. v. dooier
 van een ei), 123 (L 281, 285, 286,
 288a, 319, 329, 368, 425, Q 19...).
 eigenwillig (i. p. v. dwars), 73 (Q
 111).
 eik, 120.
 eikappel (eikel), 120 (P 51, 52, 117,
 Q 111).
 eikel (mv. eikels, eikelen), 120 ; —
 (mv. eikere), 120 (Q 200, 249,
 279) ; — (= denappel), 120 (Q 95).
 eikelnoot (eikel), 120 (Q 20, 95).
 eikeboom (= eik), 120 (L 281, 285,
 288, 288a, 289, 292, 294, 318, 320,
 324...).
 ekelig (= lastig), 4 (Q 247a).
 elk, — jaar (= alle jaren), 61 (L
 291, 298, 423, P 51, 120, Q 74, 82,
 88, 91, 179...).
 embarris, 43 (P 119).
 en, 44, 68, 81, 85, 90, 100, 122 (L
 285), 131 ; — (i. p. v. maar), 115
 (Q 21, 263).
 Engeland, 23.
 Engelaender, den — (i. p. v. Enge-
 land), 23 (L 415, Q 249).
 Engelsman, den — (i. p. v. Enge-
 land), 23 (L 312).
 enkel (bw.), 3 (L 300).
- enten, 48 (L 285, 288, 288a, 291,
 297, 318, 320, 325, 329, 331...).
 er, zie : hij.
 er, 34, 44 (L 285, 312), 67 (L 382),
 79, 102, 119.
 eraan, — willen (i. p. v. dreigen), 13
 (L 372, 374, P 181-182).
 erg (bw.) (i. p. v. veel), 15 (L 420) ;
 87 (Q 112) ; (bn.), 43.
 ergens, van — (van al), 91 (L 382,
 Q 113).
 ermee, 100.
 ervan (= er ... van), 44 (L 388).
 escabelle (= trapladder), 83 (P 227).
 Escaut (Schelde), 42 (Q 253, 254, 249).
 esser (= asmaker, wagenmaker, i. p.
 v. boogmaker), 77 (Q 113b, 117,
 119, 253, 255, 263, 278, 279).
 eten (ww.), 31 (Q 74), 66.
 eten (zn.), 51 ; — (i. p. v. schaft-
 tijd), 74 (L 293, 312, 319, 353,
 355, 371, 374, 375, 376, 377...);
 — (i. p. v. middag), 75 (L 319,
 Q 33) ; — (i. p. v. voeder), 97
 (L 319, Q 33).
 eeuw (i. p. v. eeuwigheid), 134 (L 286).
 eeuwigheid, 134.
 eeuwiglang (i. p. v. een eeuwigheid),
 134 (L 281).
 e(u)verechts (= dwars), 73 (P 52, 58,
 119, 176, 178, 181, 182, Q 3, 75,
 77, 78...).
 evenwel (evenwel), 63 (Q 251, 263, 279),
 115 (Q 279).
 even, 45 (Q 20).
- Fabriek, 8.
 fakteur (= postbode), 71 (L 282, 286,
 312, 313, 314, 316, 317, 319, 352,
 353...).
 fatsoenlijk (i. p. v. sekuur), 102 (Q
 240).
 feesten (i. p. v. vieren), 15 (Q 77).
 feler, 62 (Q 249).
 fel (i. p. v. erg), 43 (P 176, Q 71,
 72, 83, 86, 103, 162, 168a, 172,
 183) ; — (i. p. v. hard), 84 (P 58,
 117, 119) ; — (i. p. v. sterk), 43

(Q 172) ; — (i. p. v. veel), 15 (P 57, Q 9).
ferm, — e kerel, 21 (Q 177, P 52) ; — (i. p. v. goed), 108 (K 361).
fernijn (nachtvlinder), 20.
fieber (koorts), 75 (Q 30, 32, 36, 38, 39, 112, 113, 113b, 116, 117a...).
fijn (i. p. v. zacht), 68 (L 297, 428) ; — (i. p. v. goed), 91 (L 376) ; — (i. p. v. sekuur), 102 (L 352).
fijn(tje), 115.
fikke (vinger), 6 (Q 30).
fiks (i. p. v. sekuur), 102 (Q 260).
Firmin, 48 (L 372).
fitmop (vlinder), 20 (Q 211).
flauw, 132 ; — (i. p. v. benauwd), 20 (Q 251, 254, 255, 259, 263, 279).
flessen (i. p. v. liter), 12 (L 372, 432).
flink (i. p. v. goed), 108 (L 434, Q 30, 35, 111).
flikboog (= boog), 71 (Q 19, 21, 98).
flitsboog (kinderboog), 77 (L 282, Q 7, 9).
flup, — hebben (schrifk hebben), 1 (Q 30) ; 20 (Q 116, 120).
foens (paddestoel), 20 (P 223).
force, — krijgen (i. p. v. versterken), 96 (P 197).
forsig, — worden (i. p. v. versterken), 96 (Q 163).
fortuin, 85 (P 52, 58, 120, 176, 181-182, 184, 188, Q 3, 88, 166...).
Frankrijk, als God in — (i. p. v. gelijk een grote heer), 27 (L 329, 428, P 57, Q 21, 32).
frech (i. p. v. erg), 43 (L 288a, 292, 293, 294, 369, 375, 381, 386, 421, 425...).
fünf (vijf), 119 (Q 116, 119, 121, 203, 205, 211, 222).

Gaan, 2 (L 279), 3 (K 359), 29 (P 188, Q 203), 32, 47 (L 386), 48 (P 176), 53, 54, 64, 65, 74 (Q 251), 82, 94, 121 ; — (i. p. v. lopen), 87 (L 279) ; — (i. p. v. meegaan), 16 (L 285, 417, 420, 421, 428, Q 19, 21, 86, 113, 192...) ; het gaat om + zn., 85 (L 374) ; op ... — (i. p. v. uitgaan om te), 65 (P 227).
ga(a)n (veel), 15 (P 181-182), 188, 218, 223), 23 (P 181-182, 223), 56 (P 181-182), 112 (P 181-182).
gaar (helemaal), 79 (Q 192).
gaard(en), 2 (Q 121), 4 (Q 284).
gaarne, 31, 43 (P 223), 66, 71 (Q 249) ; — hebben (= — eten), 66 (Q 36, 96, 113b, 121, 198, 206, 249, 253).
gadeslaan (i. p. v. beschermen), 41 (K 357, P 55).
gang, aan de — zetten (i. p. v. doen vechten), 21 (P 188).
gans (zn.), 46 (Q 162, 211).
gans (= geheel), 21, 135 ; — (= goed), 108 (Q 251) ; (bw.), 86 (Q 203, 255).
gardenier (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 30, 38, 113, 199, 201, 203, 247a, 249).
garegert (lange vrouw), 13 (L 284).
gärtner (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 113b, 116, 117a, 119, 121, 211, 222, 255, 259, 260...).
gast, 21 (Q 3, 241).
gat (= put), 101 (L 292, 329, 420).
gauw, 64, 121 (L 284, 285).
gauws, 64 (P 120, 188, 195, P 222, Q 71, 75, 77, Q 154, 166, 168a).
ge, 63, 65, 107, 113 ; — (i. p. v. men), 55. Zie ook : gjij.
gebit, 24 (P 188, 177, Q 82, 86).
gebruiken, 84 (Q 259).
gedenken (i. p. v. denken aan), 117 (L 312).
gedoe, 43 (Q 20).
geel (i. p. v. vaal), 55 (P 178, Q 249).
geel (eierdooier), 123 (L 329, P 178, 195, 197, Q 14, 20, 161, 162, 163, 166...).
geen, 15 (L 324), 63 (L 285), 65 (K 357), 73, 77, 79, 87 (Q 95), 111, 134 (L 285, 294, 320) ; — waarde hebben (i. p. v. niet veel waard zijn), 56 (P 219, 222, Q 278) ; nooit — (i. p. v. nooit een), 103

(K 357, 359, 360, L 281, 331, 360, 414, P 51, 52, 181-182...).
geer (gij), 136.
geestelijke, 62 (Q 260).
gegend (streek), 55 (Q 30, 36, 204, 211, 222, 251, 253, 254, 255, 259...).
gehaald, 31 (P 57).
(ge)heel, 21, 38 (L 372), 87 (L 300); een — deel (= goede beurs), 108 (Q 21); — e toer (= grote toer), 99 (L 284, 289); — (bw.), 68 (Q 284), 135.
geit, 89 (Q 75, 203).
geitebok, 89 (P 120).
gejaagd, 28 (L 312).
gek, 84 (Q 249).
geld, 38, 85, 108.
geldbeugel (i. p. v. beurs), 108 (L 368, Q 200, 260).
gelden (kopen), 88 (Q 15, 19, 21, 32, 33, 35, 36, 38, 39, 86...), 116 (Q 263, 284).
Geleen (i. p. v. Nieuwpoort), 135 (Q 19).
gelijk (vgw. van vergelijk.), 27; — hebben, 118; — (dadelijk), 121 (Q 111, 113b).
geloven, 79.
gemakkelijk, niet — (i. p. v. moeilijk), 124 (L 360, P 181, 188, 218).
gen (lidw.), 4 (Q 254, 284), 6 (Q 247a, 249, 253, 254, 255, 259, 260), 8 (Q 255), 28 (Q 30, 36, 39, 113, 116, 196, 200, 201, 203, 204...), 29 (Q 200, 204, 205, 222, 247a, 249, 251, 253, 254, 255...), 32 (Q 113, 249, 255, 260), 33 (Q 249, 255), 37 (Q 30, 33, 36, 39, 111, 113, 113b, 116, 117a, 119...), 39 (Q 255), 48 (Q 284), 53 (Q 39, 111, 113, 117a, 119, 196, 200, 201, 203, 204...), 57 (P 218, 227, Q 24, 196, 206), 67 (Q 254), 68 (Q 19), 70 (Q 249, 253, 254, 259, 260, 263, 284), 72 (Q 30, 113, 206, 222, 247a, 249, 253, 254, 255, 260...), 82 (Q 113, 117a, 200, 201, 203, 205, 206, 222, 247a, 249...), 89 (Q 116, 117, 117a, 119), 91 (Q 200, 206, 247a, 249, 253, 255, 259, 260, 263, 278...), 97 (Q 113, 196, 200, 205, 206, 222, 247a, 249, 251, 253...), 116 (Q 39, 111, 196, 200, 254), 127 (Q 249, 254, 255, 259, 260, 279), 129 (Q 259, 260). Zie ook : de(n).
genau (= sekuur), 102 (Q 284).
gerade (pas), 122 (Q 263).
geraken, 39 (P 119).
geree, 30.
gereedmaken, 51.
gerstemeeldrank (i. p. v. lijnzaadmeeldrank), 31 (Q 263).
get (iets), 24 (L 324, Q 9), 115 (L 294, 372, 377, 382, Q 20, 196, 211, 222); — (wat), 22 (L 432, Q 203), 75 (L 291, 292, 293, 294, 297, 298, 319, 325, 331, 368...), 108 (L 320, 381, 423), 132 (L 291, 292, 293, 294, 297, 298, 300, 318, 319, 320...).
getouwen (i. p. v. machines), 3 (Q 279).
getrouwde, 110.
gevaarlijk, 42.
gevallen, 22 (Q 177).
geven, 22, 25, 59; — (i. p. v. brennen), 11 (L 285, P 57, Q 193); water — (i. p. v. gieten), 2 (L 293, 317, 318, 324, 325, 329, 364, 372, 377, 381...); — (i. p. v. tappen), 10 (K 359, L 317, 318, 324, 331, 352, 368, 374, 386, 387...); — (i. p. v. zijn), 104 (Q 222), 119 (Q 263).
gevuld (i. p. v. goed), 108 (Q 101).
gewaarworden (i. p. v. zien), 1 (L 300).
gewerkt, zwaar — (= lastig werk), 4 (L 300).
gewicht, 129.
gewichtig, 43 (Q 251, 278).
gezelschap, 21 (Q 255).
gezicht, 43 (Q 154).
gezouten, niet genoeg — (i. p. v. flauw), 132 (L 372).
gieker, — jaar (i. p. v. alle jaren),

61 (Q 35, 36, 39, 113, 113b, 205, 247a, 251, 253, 254, 279).
giessen (gieten), 2 (Q 263).
giet (kikkerrit), 51 (K 357).
gieten, 2.
gij, 44, 61, 63, 65, 77, 87, 105, 114, 115, 136. Zie ook : der, ge.
gijlie, 136.
gijlieden, 44.
gij mensen (= gij), 44 (Q 163), 61 (L 413, 415).
gijr (gij), 139.
ginder, 18 (P 178, 195).
ginderlangs (i. p. v. langs daar), 87 (L 313).
gisteren, 84 (P 197).
glazen (i. p. v. pinten bier), 10 (L 279, 281, 284, 285, 288, 291, 293, 297, 298, 300...).
God, als — in Frankrijk (i. p. v. gelijk een grote heer), 27 (L 329, 428, P 57, Q 21, 32); — (i. p. v. Ons Heer), 62 (L 314); — weet wie lang (i. p. v. een eeuwigheid geleden), 134 (L 360, Q 284).
goed (bw.), 43 (L 353, P 188), 84 (Q 161), 92; — branden (i. p. v. een klaar licht geven), 59 (K 359, L 285, Q 71, 88); niet — (i. p. v. moeilijk), 124 (L 386, Q 71, 99, 112); — (bn.), 10 (K 358), 75 (L 285), 90, 91 (Q 251), 95, 108, 111, 125; — (i. p. v. fijn), 115 (L 284, 288, 386, 420, 434, P 219, Q 9, 166, 183); — (i. p. v. klaar), 59 (L 284, 352, 377, 414, 434, P 117, 176, Q 19, 121); — (i. p. v. sekuur), 102 (L 316); — (i. p. v. zacht), 68 (P 55, 177, 188, 219, Q 201, 259).
goedje (= goederen), 38 (Q 172).
goodsklippel (scheldnaam), 13 (L 284).
graaf (gracht), 67 (Q 113, 198).
gras, 111; — (i. p. v. hooi), 122 (P 178).
graven (i. p. v. spitten), 4 (L 317, 329, Q 172, 177, 179, 180-181, 183, 188, 192, 193...).
greffelaar (i. p. v. boomkweker), 48 (P 176, Q 83, 156, 253, 278).
greffelen (i. p. v. afenten), 48 (P 117, 119, Q 75, 88, 161, 166, 168a, 172, 178, 192...).
gries, 87 (Q 2).
grijs (i. p. v. vaal), 55.
griejenne (Fr. griotte = kriek), 11 (Q 199, 200).
groeien, 124.
groen, 122; paars en —, blauw en —, — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131.
grond, 22 (Q 177), 67 (L 324).
groot, 10 (L 434), 27, 81 (Q 75), 99; — (i. p. v. breed), 25 (L 298, 413); een — mond hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (K 357, 359, L 316, 319, 324, 413, 415, 417, P 51, 52...); — worden (i. p. v. uitbreiden), 51 (L 413); — (i. p. v. klaar), 59 (L 386).
gruffelaar (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 15, 19, 98).
grule (pot), 56 (Q 113, 121, 205, 206).
grup (= greppel), 67 (Q 105).
gruwel (= schrik), 1 (Q 240, 241), 20 (Q 240, 241).
gutsen (= sputten), 127 (L 325).

Haag, 20 (= bos), 82 (K 359).
haammaker (= gareelmaker), 77 (P 57).
haar (nw.), 52.
haar (heur), 22 (Q 177), 40, 82, 127 (P 51, 219, Q 162).
haar (hun), 86.
haard, 57.
haarzakske (driftkop), 73 (L 281).
haast (weldra), 64 (P 51, 181-182, 218, Q 88, 91, 171, 177, 188, 199, 200...).
haast, — niet (i. p. v. moeilijk), 124 (L 291).
halen, 28 (Q 177), 39 (Q 74).
half, 40 (L 420, Q 201, 240, 284).

halfbunder, 140 (L 325, 415, P 195, Q 77, 180-181, 183, 199, 206, 222).
halfdood (i. p. v. bont en blauw), 131 (P 188).
halfke (halfje) (= 1/2 of 1/4 liter), 10 (Q 200, 251, 254, 263).
halfmaan, halvemaan (ragebol), 19 (K 357, P 51, 55, 58, 176, 195, Q 74, 177).
halfsheid (i. p. v. helft), 40 (Q 117a, 119), 44 (117a, 119, 201).
hals, 32 (Q 113, 249, 260, 263, 284), 89 (Q 201).
halspijn, 32 (Q 113b, 199, 206, 222, 251, 253, 254, 278, 279, 284).
halveborstel (ragebol), 19 (Q 82).
hand, de — houden over (= beschermen), 41 (P 177); de — boven (over) het hoofd (de kop) houden (= beschermen), 41 (L 428, P 178, 188, 195, Q 156).
handborstel (ragebol), 19 (Q 200).
handig, niet — (i. p. v. moeilijk), 124 (L 281, 284).
handkwispel (ragebol), 19 (Q 253, 255).
hangen, 84 (Q 163).
hapkussen (ronde bal), 58 (Q 188).
happen (kaatsen), 58 (Q 188).
hard, 84 (L 281, 284, 312, 313, 318, P 51, 58, 117, 188, 197); — (= lastig), 4 (K 359, L 285).
hart, 72.
hartpijn, 72 (P 119, 184, Q 77, 91, 163, 179, 180-181, 251, 259, 260).
hatelijk, een —en duivel, 73 (P 178).
he, 59; — (i. p. v. hoor), 17 (L 416, Q 112).
hebben (hemmen), 5 (P 188, Q 255), 6, 24 (Q 71), 27, 32, 43, 44, 68 (Q 253, 254, 284), 72, 75, 78, 81 (L 292, Q 284), 86 (P 119, Q 99, 156, 211, 263), 118, 125; — (i. p. v. drinken), 31 (Q 163); — (i. p. v. er zijn), 104 (L 320, P 55, Q 30, 38, 206, 249, 253, 254, 255, 284); — (i. p. v. geven), 59 (L 312, 376, 387, 417, P 176, Q 32); — (i. p. v. krijgen), 5 (Q 254), 116 (Q 251); — (i. p. v. maken), 99 (Q 38, 117, 284); — (i. p. v. zijn), 70, (Q 247a); — (i. p. v. zitten), 36 (Q 113b, 247a); het — (= pijn hebben), 32 (L 279, Q 284), 72 (L 312); het — (= er zijn), 119 (Q 200, 284); zich — met (= omgaan met), 73 (Q 21, 192); niet veel waarde — (= niet veel waard zijn), 56 (Q 36, 247a, 249, 251, 254, 255, 278); schrik —, 1; — (hulpww.), 12, 14, 17, 18, 24, 35, 38, 47 (K 361, L 282, 329, 353, 364, 368, 372, 387, 434, P 51...), 52, 53, 54, 62 (Q 249), 106, 111, 113, 114, 117, 131, 134, 138, 139; — (i. p. v. zijn), 2 (L 291, P 51, 58, 119, 181-182, Q 19, 98, 101, 113, 117...); — (i. p. v. zouden), 101 (P 219).
hectare, 140.
heden, zie hui(den).
heel, zie : geheel.
he(e)n(en), naar 't veld —, 37 (L 284, 317); — kunnen met (i. p. v. kunnen omgaan met), 73 (L 414); buiten — (i. p. v. naar buiten), 130 (L 353).
heer, 27.
Heerlen (i. p. v. Nieuwpoort), 135.
heet (i. p. v. warm), 68 (K 359, L 286, 314, 320, 382, P 176, Q 71, 74, 75, 99...).
heg, 20.
hei(la) (daar), 35.
hek, 20.
heksekes (soort zwammen), 20 (Q 180-181).
hel (lastig), 4 (L 432); — (i. p. v. hard), 84.
helder (= klaar), 59 (L 281, 298, 318, Q 14, 39, 103, 117).
helft, 40, 44.
hellen (= maken, doen), 47 (Q 113b).
helpen, 38, 45; — (i. p. v. beschermen), 41 (L 281, 282, 285, 420,

425, Q 75, 203, 205, 206, 249) ; — beschermen (i. p. v. beschermen), 41 (P 222).
hem, 24 (L 279, 281, 284, 288a, 324, 329, Q 9, 21), 28 (Q 177), 38, 53, 54, 67 (L 434), 94, 100, 102, 131 ; — (i. p. v. hen), 16 (K 359, L 428, P 227, Q 113, 188).
hemel, 28.
hen (zn.), 1 (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 289, 291, 312, 316...).
her, zie : hij.
her (i. p. v. weg), 37 (L 294, 320) ; — (= geleden), 134 (Q 30, 278).
herkommen (= afkomen), 18 (L 294) ; — (i. p. v. versterken), 96 (Q 2).
herres (hier), 9 (P 52, 117, 188, 195, Q 156, 161, 163, 166).
herrie, — hebben met (i. p. v. doen vechten), 21 (L 297).
(h)eruitkommen (i. p. v. (naar) buiten komen), 130 (Q 121, 211, 253, 255, 259, 260, 263, 278, 279, 284).
het ('t) (bep. lidw.), 3 (L 352, P 57), 37, 44 (Q 201), 46 (Q 156), 47, 49, 50, 53 (K 358, 359, P 117), 54, 60, 67 (Q 196), 74, 80, 85, 95, 97, 121, 122, 129 ; zich — haar laten knippen (= heur haar), 52 (L 428, 432, 434, Q 15, 20, 21, 39, 86, 203, 205, 263) ; — (i. p. v. mijn), 72 (L 312, 364, 386, Q 21, 32, 36, 72, 111, 113b, 117...) ; — (pers. vnv.), 15 (Q 21, 17, 18, 39, 43) (K 358, L 282, 288, 312, 320, 352, 355, 364, L 416, 420), 48 (Q 279), 50, 54, 58, 66 (Q 19), 68, 80, 87, 91, 111, 112, 115, 121, 122, 134, 136 ; — (i. p. v. er), 34 (Q 113b, 253), 102 (Q 193, 198, 200), 119 (Q 200).
heur(= hen), 16 (L 288, 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297, 298, 300...).
hier, 9, 15 (L 284), 17 (Q 254), 34 (K 360, L 372, 414, P 195, Q 7, 105, 119), 55, 61, 64 (L 432, Q 74, 86), 77 (K 357, L 281, Q 260), 111, 116.
hij, (h)er), 13, 24, 32, 39, 43, 46 (Q 156), 60, 67, 84, 102, 103, 108, 113, 114, 117, 118, 136, 138, 139 ; — die (i. p. v. degene die), 18 (L 312, Q 177).
hijmelijk (i. p. v. flauw), 132 (Q 14).
ho, 35 (L 356, 331).
hoe (i. p. v. waar), 94 (Q 192, 193, 196, 198, 199, 200, 206).
hoed, 93.
hoek (i. p. v. haard), 57 (L 414, P 55).
hoender (kippen), 1 (L 288, 288a, 292, 293, 294, 297, 298, 300, 319, 320...).
hof (weide), 20 (Q 177, 179, 183, 240).
hogeborstel (ragebol), 19 (P 181-182).
hogen (i. p. v. bieden), 114 (P 184, 197).
holá, 35.
hond, 24.
honderd, in — jaar (= een eeuwigheid geleden), 134 (L 428, P 178, 197, Q 2).
hoog (i. p. v. dik), 133 (Q 162, 193, 222, 251, 254, 259, 263, 279) ; het — (in) hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 352, 416).
hoo(g)mis, 50, 128 (L 285).
hooi, 122.
hooiwei, 20 (Q 192, 205).
hooizaad, 111 (L 420).
hoop, — geld (i. p. v. goede beurs), 108 (L 285, 297, 317).
hoor, 17.
hoor(s)t du, 17, 59 (Q 86).
horen, 17, 59 (Q 86), 84 (P 176).
hospes, 10 (L 329, Q 20, 102).
houden (i. p. v. vieren), 15 (L 284, 285, 312, 324, Q 20, 21, 77, 113b, 163, 177...) ; zijn woord —, 79 (P 222).
hout (= bos), 82 (L 432).
houwen, willen — (i. p. v. dreigen), 13 (L 285, 317, P 227, Q 38, 201, 203, 204, 205, 206) ; — (= vech-

- ten), 21 (Q 38, 113b, 247a, 255);
 zich — (= vechten), 21 (Q 36,
 199, 200, 251, 253, 254); — (=
 slaan), 131 (L 319, 320, 355, 360,
 374, 417, 420, 423, P 52, 57...).
 hovenier (i. p. v. boomkweker), 48
 (K 359, P 120, Q 1, 71, 82, 86, 88,
 91, 95, 99...).
 hui(den) (= tegenwoordig), 3 (P 223,
 Q 116, 253, 260), 65 (L 414, P 120,
 Q 5, 19, 30, 35, 38, 39, 72...), 68
 (P 184, 195, Q 71, 74, 82, 154, 156,
 161, 180-181, 204...).
 hui(dendaags) (= tegenwoordig), 3
 (Q 83).
 hui(den)(den)dag (= tegenwoordig),
 3 (P 195, Q 74, 77, 161, 163).
 hui(den)morgen, 75 (P 51).
 huidigendaags, 15 (Q 254), 34 (Q 254).
 huidigensdaags, 3 (Q 279, 284).
 huidsedag (= tegenwoordig), 3 (Q
 117a, 121).
 huidsendaags, 3 (Q 255).
 huidsigaags, 3 (Q 222, 251).
 huis, 10 (K 360), 46 (Q 156); —
 (i. p. v. haard), 57 (L 415).
 huisvrouw (i. p. v. getrouwde vrouw)
 110 (L 386, Q 279).
 hulleke van mijn hart (= maag), 72
 (L 279).
 hun (hen), 16; — (bez. vnv.), 12,
 29 (Q 263), 86.
- Ich, zie : ik.**
 ieder (i. p. v. alle), 61 (L 279, 281,
 284, 285, 293, 300, 318, 324, 329,
 352...).
 iemand, 77 (Q 95).
 iespel (i. p. v. kriek), 11 (Q 247a,
 253).
 iets, 114.
 i(j)er (uier), 127 (L 364, 368, 416,
 417, P 52, Q 91).
 ijlig (altijd), 61 (Q 263).
 ik, 14, 16, 17, 22, 30, 32 (K 361), 35,
 54, 64 (Q 86), 71, 72, 73, 75, 79,
 88, 94, 96, 97, 111, 113, 114, 134,
 136, 139.
 immer, 61 (Q 263), 73 (Q 247a).
 in (vz.), 3 (Q 117), 6, 8, 15 (Q 260),
 32 (K 357, L 279, 284, 285, 291,
 317, 324, 368, 432...), 33, 42, 48
 (Q 284), 55, 57, 58, 61, 67 (L 382),
 70, 74, 84 (Q 163), 91, 104; —
 (i. p. v. op), 101; — (i. p. v. te),
 106 (L 281, 282, 285, 286, 288,
 288a, 289, 291, 292, 293...); —
 (bw.), 36, 43 (L 352, 416), 97; —
 (i. p. v. langs), 54 (Q 180-181); —
 (i. p. v. naar), 37 (L 420, P 55,
 119, 120, Q 3, 71, 74, 82, 86,
 88...); te buiten — (i. p. v. naar
 buiten), 130 (P 120).
 indertijd, 61 (L 297, Q 95, 241).
 indoen (i. p. v. voeren in), 97 (L 364,
 Q 1, 9).
 indragen (i. p. v. voeren in), 97 (L
 434).
 ingemaakt, — beest (= een gieri-
 gaard), 85 (L 285).
 inhebben (= denken aan), 85 (Q
 163).
 inluiden (i. p. v. kleppen), 50 (Q 163).
 inmaakkers (i. p. v. kriek), 11 (L 329).
 innere (rusttijd na het middagmaal),
 74 (L 364).
 inschietter (ovenpaal), 57 (L 288, 289,
 314, 324, 374, Q 14, 35, 38, 121).
 inslikken, 89.
 instaan voor (i. p. v. beschermen),
 41 (P 219, Q 75).
 instelen (i. p. v. van een steel voor-
 zien), 33 (L 320, 374, 420, Q 9,
 15, 19, 21, 98, 101, 198).
 invetten (slaan), 131 (P 58).
 Italië, 104.
- Ja, 2 (Q 251), 17 (L 313).**
 jaar, 53, 61; honderd — (i. p. v.
 een eeuwigheid), 134 (L 428, P
 178, 197, Q 2).
 jan, van zijn — maken, de — uit-
 hangen (i. p. v. erg zijn), 43 (P 58,
 117, 222, Q 156).

jane (= worden), 15 (P 119, 120, 177, 188, 195, Q 71, 75, 77, 78, 156...), 24 (Q 71), 80 (P 188, Q 183). Zie ook : wjane.
je, 105 ; — (i. p. v. men), 55.
jedes, — jaar (i. p. v. alle jaren), 61 (Q 121, 255, 260, 263, 278, 284).
jieker, — jaar (i. p. v. alle jaren), 61 (Q 35, 36, 39, 113, 113b, 205, 247a, 253, 254, 278).
jodenoor (paddestoel), 20 (L 425, Q 14, 19, 99, 101, 103, 111, 113b).
jodenvlees (paddestoel), 20 (L 382, 428, 432, Q 20, 21, 113, 116, 117a, 119, 120...).
jong (aanspreekvorm), 17 (L 278, 288a, 289, 292, 313, 316, 317, 318, 320, 325...), 34 (L 360), 35 (Q 3, 183) ; — (zn.) (i. p. v. kleine), 88 (Q 203) ; — (i. p. v. mannetje), 69 (P 197, Q 166) ; — (i. p. v. zoon), 76 (L 320, 324, 329, 432, Q 20, 21, 30, 35, 38, 101...) ; — ske (i. p. v. mannetje), 69 (L 281, 284, 288a, 289, 292, 293, 294, 297, 324...).
jong (bn.), 27 (Q 86), 76 (Q 161).
jonk (zn.) (i. p. v. kindje) 9 (L 313, 360).
juist, — wie (i. p. v. gelijk), 27 (L 365) ; — (i. p. v. pas), 122 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 289, 372, 382, 387, 416,...) ; — (i. p. v. sekuur), 102 (K 359, L 312, 316, 360, 371, 414, 416, P 57, Q 1...).

Kaars, 59.
kaarten, 65.
kaartspelen, 65.
kaas, 46 (L 360), 66.
kaaskop, 20 (Q 166).
kaasmop (paddestoel), 20 (Q 75).
kaasmuileneters, 66 (Q 19).
kaa(t)sbalken (kaatsen), 58 (Q 179).
kaatse, met de — prikken (= kaatsen), 58 (Q 121).
kaatseballen (kaatsen), 58 (K 357, L 413).
kaatseelen (kaatsen), 58 (K 361, L 355, 356, P 218, Q 95, 99, 101, 103, 105).
kaatsen, 58.
kabberke (pintje), 10 (L 312).
kadee, 21 (K 359, P 51, 52, 57, 176, 188, 218, Q 1, 2, 75...).
kal, veel —(s) hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 291, 318, Q 19, 30, 33, 35, 38, 39, 77, 82...).
kalf, mv. kalver (i. p. v. vaars), 55 (Q 203, 204, 205).
kallen, — (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 284) ; — (= spreken), 63 (L 288, 288a, 294, 319, Q 9, 75, 163, 196, 284).
kalot (muts), 20 (Q 200, 240, 247a, 249, 253, 254, 278).
kameraad, 2 ; — (= maat), 17 (K 359, 360, L 286, 289, 324, 352, 364, 376, P 52...).
kampernoel (paddestoel), 20 (P 52, 117, 176, 177, 178, 181-182, 184, 218, 219).
kan, 70.
kanaal (i. p. v. Schelde), 42 (K 359).
kant, —(je) (= boterham), 51 (P 119, Q 72, 74, 75, 86, 91, 168a) ; aan deze —(en) (i. p. v. in deze streek), 55 (L 284, 285, 292) ; aan deze — (i. p. v. langs daar), 87 (Q 177) ; langs deze — (i. p. v. langs daar), 87 (L 292, 298, 325, Q 205).
kap (i. p. v. muts), 20 (Q 203, 205, 211, 222, 251, 253, 255, 259, 260, 263...).
kapel (vlinder), 20 (L 329, Q 99, 102, 105, 117).
kapot, 67, 83 (Q 113, 259) ; — gaan (i. p. v. sterven), 89 (L 279, 282, 284, 285, 288, 288a, 289, 291, 292, 293...) ; — houwen (i. p. v. afbreken), 23 (Q 198, 249) ; — maken (i. p. v. doen vechten), 21 (L 360) ; — (i. p. v. afbreken), 23 (L 284) ; — rijden (i. p. v. een stuk varen van), 106 (Q 203).
kapper (i. p. v. pintje), 10 (P 156, Q 178, 197).

kar, 67 (Q 156), 74 ; platte — (i. p. v. kruiwagen), 129 (Q 279).
karnaval, 15 (P 223, Q 249).
karnemelk, 100 (L 285).
karremaker, 77 (L 279, 284, Q 20, 33, 38, 116, 263).
karresmid, 77 (Q 15, 30).
karwei, 4 (L 355, Q 156).
kastelein (= waard), 10 (L 285).
katapult (= kinderspeelgoed), 77 (Q 9).
kattekaas (paddestoel), 20 (L 376).
kattekers, 11 (L 317, 364).
kaum (i. p. v. pas), 122 (Q 205, 222, 249, 251, 253, 254, 260, 278).
keel, 32 ; — (i. p. v. strot, 84 (L 377, Q 32, 36, 39, 83, 99, 111, 116, 117, 117a...); — (i. p. v. mond), 86 (P 219, Q 211, 240).
keelpijn, 32.
keer 35 ; een — (= eens), 24 (L 434, Q 103, 112, 166, 188, 200, 240), 33 (P 52, 195, 197, Q 166, 183), 45 (P 58, 176, 178, Q 156, 241, 254), 49 (Q 240), 93 (P 52, 58).
kegel, 34.
kegelen, 34 (K 360, L 281, 312, 374, 377, 428, 434, P 51, 55, 57...).
kei (i. p. v. steen), 25 (L 415).
keken (schreeuwen), 84 (P 57, 58, 117, 119, Q 35, 71, 74, 82, 83, 88...).
kelder, 95.
keller (kelder), 95 (K 357, 359, 360, 361, L 356, 364, 413, 414, 416, 417...).
kunnen, 62 (L 329), 63 (L 285).
keps, — maken (iemands geld afzetten), 38 (L 285).
kerel, 21 ; — (i. p. v. maat), 17 (L 415) ; — (i. p. v. man, 27 (L 377, Q 9, 21), —ke (i. p. v. mannetje), 69 (L 371).
keren, nog te — (= uit te houden), 91 (L 285).
kerinkje (pereltje), 22 (L 364).
kermis, 61.
kern, 36.
kers(je), 11 (L 279, 281, 282, 284, 286, 288, 288a, 289, 291, 292...).
kersanten (spinnewebben), 19 (P 55).
kerste, — doen (= dopen), 137 (Q 162).
kerstenen (dopen), 80 (Q 161).
Keulse pot (= aarden pot), 56 (L 279, 281, 284, 381, 382).
keunsel (lijnzaadmeeldrank), 31 (P 51).
keunsje (kraaltje van de rozenkrans), 22 (Q 113).
keuren, 107 (L 282).
keurke (kraaltje van de rozenkrans), 22 (K 359, L 414, Q 113).
kieken (= kip), 1 ; — (= kuiken), 1 (Q 2, 95, 240).
kiekendief (sperwer), 1 (L 382, Q 200, 247a, 254, 255, 259, 260, 279).
kijken, 67 (Q 99) ; — (i. p. v. keuren), 107 (L 279, 281, 284, Q 19, 20, 21, 32, 36, 98, 99...); — achter (i. p. v. zoeken), 93 (L 312) ; — naar (i. p. v. zoeken), 85 (P 197) ; — naar (i. p. v. keuren), 107 (L 285, 292, 317, 324, 331, P 51, 57, Q 9, 15, 30...).
kikkerdril, 51 (L 300, 377).
kikkerrit, 51 (Q 99).
kikvors, 20.
kikvorsendrek (kikkerrit), 51 (K 358).
kikvorsendril (kikkerrit), 51 (L 279, 281, 284, 285).
kikvorseneieren (kikkerrit), 51 (P 218).
kilo, 11 ; op zijn — zijn (i. p. v. sekuur zijn), 102 (L 312, P 197).
kind(je), 9, 68 (Q 179), 80 ; —(je) (i. p. v. dochertje), 82 (K 361, L 420, 423, Q 9, 15, 21, 192, 203).
kips (muts), 20 (L 291, 375, 386).
kits (pit), 36 (L 317, Q 20, 95).
kits(k)e (wat), 75 (Q 263, 279, 284).
klaar (= gereed), 30 (L 279, 281, 284, 285, 288, 288a, 289, 291, 294, 297...); — (= helder), 59 ; — (bw.), 59 (Q 156, 161, 163, 284).

klaarmaken (i. p. v. bereiden), 51
(L 279, 282, 284, 285, 288, 289,
297, 298, 300, 318...).
klak, 20.
klamper (sperwer), 1 (K 358, 359,
360, L 279, 281, 282, 312).
klappen (= spreken), 63 (P 178, 197).
klap(s), veel — hebben (i. p. v. erg
zijn), 43 (P 181-182, 219).
klein (zn.), 140 (Q 91).
klein, 11 (L 425, P 176, 177, 197,
Q 9), 90 (Q 251); —tje, 115; —
krijgen (i. p. v. opmaken), 38 (Q
284).
kleine, de —, 88; — (i. p. v. kind-
je), 9 (L 312, 352, P 52), 80 (L
312); — (i. p. v. mannetje), 69
(Q 255, 284); — (i. p. v. doch-
tertje), 82 (Q 211, 251, 253).
klenen (werpen), 101 (Q 247a).
klep (muts), 20 (L 288, 288a).
kleppen, 50.
kleren, in iemands — naaien (=
iemand iets wijsmaken), 79 (Q
163).
kleuterstok (knuppel), 13 (Q 156).
kling, 140 (Q 200).
kloek (i. p. v. erg), 43 (K 360, L 314,
325, 414, Q 1, 3, 78, 161, 163, 240).
kloot, — gooien (= met de bal
spelen), 34 (L 284); met de —
spelen (= kaatsen), 58 (Q 180-
181); geen — (= niets), 79 (Q 9,
162); geen —en waard, 111 (L
285).
klootsbal (kaatsbal), 58 (Q 183).
kloppen, zich — (= vechten), 21
(Q 253, 254, 259, 260).
kluit (= geld), 108 (Q 163).
kluppel (knuppel), 13; (= trommel-
stok), 13 (Q 86).
knap, op een — liggen (i. p. v. slaak
liggen), 67 (Q 192).
knie, 14.
knipbeurs (beurs), 108 (L 285, 288).
knippen, 52.
knoet (gierigaard), 85 (L 285).
knokken (= vechten), 21 (L 329).
knoop (i. p. v. geld), 38 (Q 240).
knots (i. p. v. knuppel), 13 (Q 166).
kobbegewef (spinneweb), 19 (L 420).
koe, 46 (Q 95), 127; — (i. p. v.
beesten), 31 (L 318, Q 249); —
(i. p. v. vaars), 55 (L 331).
koebeesten, 31 (Q 5).
koek, — hangen (defekt hebben) 67
(Q 199, 200).
koekemeel (i. p. v. lijnzaadmeel-
drank), 31 (Q 30).
koel, 95; — (i. p. v. zacht), 68 (L
284, Q 72, 75, 98, 101); — (i. p. v.
goed), 91 (Q 72, 77, 163, 168a, 171,
177, 183).
koelte, 91 (L 423).
koesj (= varken), 46 (Q 7).
koetelen (kaatsen), 58 (P 181-182,
184, 219).
koffie (= schafttijd), 74; — drinken
(= schafttijd), 74 (L 320, 382, Q
14); — pauze (= schafttijd), 74
(Q 121); — spanne (= schafttijd),
74 (P 188); — tijd (= schafttijd),
74 (L 284, 360, 413, P 120, Q 71,
72, 82, 83, 88, 91...).
koken, 121; het eten — (i. p. v.
bereiden), 51 (L 292).
kom (i. p. v. kan), 70 (P 58).
kommen, 9, 18, 30, 47 (Q 15, 30), 48
(K 359, Q 249, 254), 61, 64 (L 300,
Q 30, 71, 249, 253), 67 (L 382), 71
(L 382), 103, 107, 108, 130; —
(= ver brengen), 39 (P 118, 119,
Q 82, 163, 249, 254); — (i. p. v.
spatten), 127 (Q 279); — (i. p. v.
worden), 1 (Q 156).
komst (op — zijn), 64 (P 184).
koning, 76; — (i. p. v. grote heer),
27 (Q 75, 95).
kontent (blij), 16 (P 78, Q 2, 184,
240).
kontrarie (= dwars), 73 (Q 183).
kook, aan de — (i. p. v. zal gaan
koken), 121 (L 292, 320, 374).
kool, 140 (L 414).

- koolhof (= moestuin), 2 (Q 255), 4 (254).
 koorts, 75.
 kop, op zijn — zetten, 21 (L 285).
 kop (landmaat), 140 (L 284).
 kopen, 88 ; — (i. p. v. krijgen), 116 (P 55, Q 163, 284).
 koppig, 73 (Q 14).
 koppijn, 72 (Q 254).
 koren, 140 (L 414).
 korfje, 82.
 korrekt (i. p. v. goed), 92 (Q 75) ; — (i. p. v. sekuur), 102 (L 300, Q 284).
 kort (bn.), 90 ; in het — (= binnenkort), 64 (Q 71, 82) ; — erna (= binnenkort), 64 (P 120).
 korst, 89.
 koster, 128.
 kot (landmaat), 140 (P 181-182, 188, 195, 218, 219, 222, 223, Q 74, 156, 166).
 kot, 10 (K 358).
 koud, 58 ; — (i. p. v. koel), 95 (L 279, 285, 360, Q 32).
 kraaibek (bosbes), 82 (P 185, 197).
 kraal (parel), 22.
 kraam, 21 (Q 101, 102, 203).
 kracht, bij —en komen (i. p. v. versterken), 96 (Q 113b) ; op —en komen (i. p. v. versterken), 96 (Q 14, 113, 121) ; —en krijgen (i. p. v. versterken), 96 (Q 35).
 krakeler (= dwars mens), 73 (Q 251, 259, 260).
 krakelerse (i. p. v. dwars), 73 (Q 253, 254, 255, 279).
 krakelig (bn.) (i. p. v. dwars), 73 (Q 284).
 kre(e)k(el) (= sleepruim), 11 (Q 188, 200) ; — (= kleine pruim), 11 (Q 248).
 krek (sekuur), 102 (L 282, 387, 414, 416, 417, 428, 434, P 52, 55, 58...) ; — (i. p. v. als), 27 (Q 180-181) ; — (pas), 122 (L 281, P 58, 120, 184, 195, Q 1, 168, 183, 240, 241...).
 krekel (i. p. v. vlinder), 20 (Q 200).
 krekmikker, 't is een — (i. p. v. hij is sekuur), 102 (L 282, 292).
 kreuge (kruiwagen), 129 (L 279, 281, 284).
 kreum (kruiwagen), 129 (L 285).
 kreuts (kikvors), 20 (Q 117a, 119, 120).
 krieg (oorlog), 21 (Q 112).
 kriek(je) (= sleepruim), 11 (Q 77, 82, 154, 179).
 krijgen, 1 (Q 240), 5, 21 (Q 259, 278), 24, 44 (L 279, Q 200, 255, 259, 278, 279, 284), 71 (Q 19), 116.
 kritizant (vitter), 73 (Q 278).
 kroddelegereems (kikkerrit), 51 (Q 263).
 kroddelekaas (paddestoel), 20 (L 387).
 kroeg (= kan), 70 (P 184, 218, 219).
 kroketeu (i. p. v. dwars mens), 73 (Q 249).
 krom (bn.), 86 (Q 95) ; (bw.), 87.
 krommen, zich — (i. p. v. krom lopen), 87 (Q 38).
 kronkelen (i. p. v. krom lopen), 87 (Q 36, 163).
 kruien (= voeren), 77 (K 358, L 279, 281, 284, 285, 314, 352, 355, 414).
 kruik (kan), 70 (P 178, 181-182, 188, 218, 219, Q 199) ; — (i. p. v. aarden pot), 56 (K 357, 358, 359, 360, Q 2).
 kruikar (kruiwagen), 129 (L 288, 288a, 289, 291, 293, 320, 324, 360, 364, 368...) ; met de — varen (i. p. v. voeren), 97 (Q 99).
 kruisboog, 77 (L 281).
 kruisdag(en), 128 (L 279, 281, 324, 368, 415).
 kruisen, 128.
 kruisprocessie, 128 (L 282, 288, 288a, 291, 293, 294, 297, 298, 300, 312...)
 kru(i)ts(er)bronk (kruisen), 128 (Q 249, 251, 255, 259, 278).
 kruiwagel (kruiwagen), 129 (P 117, 119, 120, Q 72, 74, 75, 77, 78, 82, 83...).
 kruiwagen, 129.

- krullekes, 22 (L 284).
 kul (i. p. v. knuppel), 13 (Q 19, 32, 35, 36, 39, 98, 99, 101, 103, 111...).
 kunnen, 30, 32, 46 (Q 156), 47 (L 279, 281, 288, 288a, 289, 291, 292, 294, 318, 320...), 48 (Q 279), 62 (K 360, Q 249), 67, 70 (Q 253), 73, 77 (P 78, Q 103, 251), 79 (Q 163), 80, 92, 94 (P 119), 101, 110, 116, 124.
 kutsen (overgeven, i. p. v. spuwen), 104 (L 316, 371, P 51, Q 30, 32).
 kwaad (i. p. v. lastig), 4 (L 279, 285, 313); — (= geen goed), 111 (Q 72).
 kwaak (= strot), 84 (L 285).
 kwaggendremmel (kikkerrit), 51 (L 291).
 kwajongen, 69 (P 178, Q 184).
 kwak (kikvors), 20 (L 291).
 kwaken (= roepen), 35 (L 320, Q 3, 163).
 kwakken (= roepen), 84 (L 281, 284, 312, Q 247a).
 kwakkerdezaad (kikkerrit), 51 (L 417).
 kwak(k)er(t) (kikvors), 20 (L 289, 293, 294, 300, 313, 318, 319, 324, 325, 329...).
 kwakkertebed (kikkerrit), 51 (Q 39, 192).
 kwakkertebrood (kikkerrit), 51 (L 381).
 kwakkertegegeut (kikkerrit), 51 (L 382, 387, 428).
 kwakkertegoot (kikkerrit), 51 (L 292, 293, 294, 298, 319, 320, 324, 325...).
 kwakkertegruis (kikkerrit), 51 (L 368).
 kwakkertekikes (kikkerrit), 51 (L 300, 434, Q 5, 19, 32, 35, 36, 38, 39, 86...).
 kwakkertekuit (kikkerrit), 51 (L 386).
 kwakkertenest (kikkerrit), 51 (Q 21, 33).
 kwakkertezever (kikkerrit), 51 (Q 30).
 kwakkertslijm (kikkerrit), 51 (L 329).
- kwakvors (kikvors), 20 (L 282, 286, 297, 298, 312, 313, 314, 316, 317, 352...).
 kwakvorsendrek (kikkerrit), 51 (K 361, P 119).
 kwakvorsendril (kikkerrit), 51 (L 297, Q 179).
 kwakvorseneieren (kikkerrit), 51 (P 184, Q 72, 74, 75, 77, 83, 154, 162, 171...).
 kwakvorsengerij (kikkerrit), 51 (L 286, 314).
 kwakvorsengoot (kikkerrit), 51 (L 298).
 kwakvorsenwaggel (kikkerrit), 51 (Q 71).
 kwakvros, 20 (P 184, 195, Q 74, 75, 154, 156, 161, 162, 163, 168a...).
 kwakvrosklipper (kikkerrit), 51 (P 195, Q 163).
 kwakrossennets (kikkerrit), 51 (Q 253).
 kwartel, 46 (Q 72, 113b, 162, 180-181, 183).
 kwatseballen (kaatsen), 58 (L 352).
 kwatsen (kaatsen), 58 (L 279, 281, P 117).
 kweerdrijver (dwarsdrijver), 73 (Q 121).
 kwijt, 40.
 kwikvors (kikvors), 20 (L 282).
 Laat, 24 (Q 78), 54, 103; — ste mis (i. p. v. hoogmis), 50 (L 279, 281).
 ladder, 83.
 land, 140 (L 329, Q 241).
 lang, 13 (L 284), 53, 78, 87 (L 360), 90 (L 285), 132 (Q 21); — (i. p. v. een eeuwigheid), 134 (L 352, 386, 420, 434, P 119, 120, Q 1, 71, 74, 78...); — (bw.), niet — (i. p. v. pas), 122 (Q 38, 71, 255, 284).
 langen (i. p. v. brengen), 11 (P 55); — (i. p. v. geven), 22 (L 318).
 langs, 54, 67 (L 300); — (i. p. v. in), 57 (P 58, 120, Q 72, 77, 171, 177); — daar, 87; — deze kanten, — hier (i. p. v. in deze streek), 55.

- lappen (= naaien), 110 (P 52, 55, 117, 119, 177, 184, 188, 195, 197, 219...).
 larie (i. p. v. flauw), 132 (L 329).
 last, een grote — (i. p. v. lastig werk), 4 (Q 91); — (i. p. v. gewicht), 129 (L 368, 382, 428, 434, Q 9, 19, 33, 38, 88, 98...).
 lastig, 4; — (i. p. v. dwars), 73 (Q 117a); — (i. p. v. moeilijk), 124.
 laten, 23, 52, 53, 84 (Q 21), 127 (L 324); — (i. p. v. doen), 21 (L 291, 298); — leren (i. p. v. naar school laten gaan), 53 (L 312, 364).
 lawaai, veel — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 331, 371, 372, 374, 423, P 181-182).
 leden (i. p. v. geleden), 134 (P 119, 177, 178, 184, 188, 195, Q 71, 74, 75, 77, 82...).
 leegdrinken (i. p. v. uitdrinken), 12 (P 58, Q 255).
 lef, — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 376).
 lei (flauw), 132 (Q 121, 253, 255, 260, 284).
 lekker (i. p. v. goed), 91 (Q 112); — (i. p. v. zacht), 68 (Q 99, 192).
 lelijk (i. p. v. erg), 43 (L 356), 79 (Q 91).
 lemen (= aarden), 56 (Q 7).
 leren, 38 (Q 117). Zie ook : laten leren.
 lerer (leraar), 29.
 leuts (dadelijk), 121 (Q 254).
 Leuven, 108.
 leven (ww.), 27 (L 312, 317, 413, 428, 434, P 52, 57, Q 19, 74, 75...); — (nw.), 27; (van) zijn —, 24, 39 (L 382, P 55, 177, 178, 181-182, 184, 197, 219, 222, Q 200...), 103 (K 361, L 319, P 52, 117, 119, 176, 184, 197, 227, Q 75...).
 licht (znw.), 59.
 licht (bn.), — zijn (i. p. v. koorts hebben), 75 (Q 180-181, 241).
 lichten (ww.), 59 (K 359, P 119, Q 154, 161, 163).
 lied, veel — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (P 51); — je, 90.
 lied, 73 (Q 91), 85 (Q 91).
 lier (uier), 127 (L 382).
 lieveke (i. p. v. kindje), 9 (Q 176).
 liggen, 67, 120, 133.
 lijden, 71 (L 421, Q 20).
 lijnkoek (i. p. v. lijnzaadmeel), 31 (Q 113, 116, 203, 205).
 lijnmeeldrank, 31 (L 372).
 lijnwaad, 51 (L 317).
 lijnzaad, 31 (L 298, 355).
 lijnzaaddrank, 31 (P 88, Q 166, 183).
 lijnzaadmeel, 31 (K 359, L 325, P 57, Q 177, 241, 260).
 lijnzaadmeelgedrank, 31 (Q 251, 255).
 lijnzaadmeelpap, 31 (K 358).
 lijnzaadnat (i. p. v. lijnzaadmeel-drank), 31 (Q 162).
 lijnzaam (i. p. v. lijnzaadmeel), 31 (Q 284).
 likken, 7.
 likkebaarden, 7 (P 119).
 limpen (= mikken), 92 (L 207).
 linnentijs (kikkerrit), 51 (P 176).
 lip, 7.
 liter, 12.
 loeren (i. p. v. keuren), 107 (Q 193, 198); — (i. p. v. mikken), 92 (Q 162); — (i. p. v. zoeken), 93 (Q 198).
 loerias (nijdas), 73 (L 281).
 lof, 50.
 lommer, 91.
 lonken, 92 (L 294, 331, Q 95).
 lopen, 68 (Q 163), 69, 81, 87; — (i. p. v. gaan), 53 (L 286), 54 (L 291, 376, 377, 425, 432, P 119, Q 30, 74, 78, 154...). — (i. p. v. spatten), 127 (Q 7, 14, 74, 171); laten —, 127 (L 324, 420, 428, Q 15).
 lopense (landmaat), 140 (L 279, 281).
 los, 22 (Q 177).
 loten (i. p. v. afenten), 48 (L 289,

292, 293, 294, 298, 300, 318, 319, 320, 324...).
louter (bn.), 86 (Q 263).
Lucifer, 28.
lui (= mensen), 73 (L 329, 386, 387, 425, Q 14, 35, 82, 88, 111, 116...), 85 (L 386, 425, 434, Q 14, 15, 19, 20, 21, 30, 33...).
luik (i. p. v. venster), 49 (L 297).
luiden, 128 ; — (i. p. v. kleppen), 50 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 281, 282, 284, 285, 286...).
luizen, geen twee — in een straat krijgen (= het niet ver brengen), 39 (L 417).
lummel, 17 (L 360).
lusten (i. p. v. gaarne eten), 66 (L 288, 297, 372).

Maagd (= meid), 118 (L 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297, 300, 318, 319...); — je (i. p. v. dochertje), 82 (L 284, 285, 288, 293, 300, 312).
maaien, 122.
maal (= keer), 35 (L 320, 432, 434, Q 86, 121, 203, 222, 249, 251, 253...); — (= beurs), 108 (L 369, 372, Q 172).
maal (= vaars), 55 (L 291).
maar, 3 (L 284, 285, 286, 291, 324, 329, 352, 368, 372, 377...), 9 (L 284, Q 103), 49 (Q 263), 63, 71 (Q 20), 85 (Q 203, 247a, 255), 100 (L 279, 281, 284, 285, 286, 319, 360, 374, 382, 386...), 111, 122, 124 (L 318, 319), 136 ; — (i. p. v. en), 90 (L 279, 281, 284, 285, 324, 329, 382, P 51, 52, 57...).
maart, 58.
Maas (i. p. v. Schelde), 42 (Q 7, 21, 36, 172, 206).
Maastricht (i. p. v. Boom), 106 (Q 19, 21, 30, 32, 102, 103, 105, 112, 192, 193...); — (i. p. v. Nieuwpoort), 135 (Q 99, 102, 193, 198, 203).
maat (= vriend), 17.
maat (= 1/4 liter), 10 (Q 36).
machinaal, 3 (Q 14).
machine, 3.
machinerie, 3 (Q 15).
maçon (= metser), 46 (Q 247a, 249, 253, 278).
mager, 84 (Q 33, 103) ; — (i. p. v. dun), 100 (L 300).
maken, 52 (Q 163), 62 (P 51, 52, 227, Q 177, 199, 200, 247a), 77 (K 359, 361, L 372, P 55, 178, Q 2, 9, 74, 95, 156...), 81 (Q 75), 99, 109, 123 ; aan het vechten — (i. p. v. doen vechten), 21 (L 279, 281, 284, 285, 377, Q 14, 33, 98, 102, 103...); een boterham — (i.p.v. breiden), 51 (Q 251) ; — (i.p.v. doen), 49 (L 285, 288a, Q 30, 211, 251, 254, 284) ; bang — (i.p.v. dreigen), 13 (L 279, 284, 312, 372, 423, Q 82, 154, 247a) ; van zijn (nw.) maken (i. p. v. erg zijn), 43 (L 328, 377, P 57, 58, 117, 119, 181-182, 184, 188, 197...); — (i. p. v. steken), 33 (L 318, Q 36, 111, 113b, 121, 211, 263) ; — i.p.v. vieren), 15 (Q 249) ; — (i. p. v. vullen), 101 (L 324); in een krieg — (i. p. v. doen vechten), 21 (Q 112).
man, 27, 41, 77 (Q 192, 196) ; — van 't schip (i. p. v. schipper), 7 (P 218, 222, Q 117, 166, 168a, 177, 211, 254, 260, 263) ; met vijf — (i. p. v. met hun vijven), 12 (L 285, 368, 386, 387, 434, Q 35, 119, 196, 203, 211, 255, 259) ; — (i. p. v. kerel), 21 (P 55, Q 112) ; — (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 200) ; — neke, 17 (L 281, 284, 298, 319, 325, 353, 356, 377, 381, Q 9...), 69.
mandje, 82.
manskerel, 21 (P 57, Q 75, 88, 91, 156, 171, 172, 179).
mansmens (i. p. v. kerel), 21 (P 51).
markt, 116.
matras, 68 (Q 179).
mayonaise, 123.
me (mij), 13, 25, 33 (Q 19, 39, 74, 113, 263), 45 (Q 241, 263), 63, 71, 77 (P 178), 84 (L 420), 117.

- mede, 38 (Q 204), 45 (Q 20).
 mee, — opvatten (i. p. v. helpen
opheffen), 45 (L 279).
 meegaan, 16.
 meegeweest (i. p. v. meegegaan), 16
(K 360, L 317, P 51, 119, 176,
188, 218, 222, Q 247a).
 meehelpen (i. p. v. helpen), 45 (L
279).
 meel, 31 (Q 163, 166).
 meenemen, niet — (= niet geloven),
79 (Q 163).
 meer, (niet (veel) —), 3, 15, 26, 34,
55 (L 286), 67 (L 285, 374, Q 9, 71,
86, 172, 183, 200, 203, 205...), 134
(L 285, Q 111, 200, 203, 253, 255,
259).
 meer (zee), 29 (Q 251, 253, 254, 255,
259, 260, 263, 278, 279, 289).
 meers, 20 (Q 180-181).
 meest, het —, 91 (P 52).
 meester (i. p. v. baas), 10 (Q 162,
196, 222, 249), 29.
 meid, 118; —ske, 118 (P 57, Q 88,
99, 192).
 meiden (meid), 118 (K 357, 358, 359,
360, P 51).
 meisje (i. p. v. vrouw), 52 (L 279,
Q 183); — (i. p. v. dochtertje),
82 (L 279, 281, Q 7, 9).
 melch (melk), 127 (Q 222, 263).
 melk, 40; — (i. p. v. karnemelk), 100
(L 279, 281, 284).
 melkboer, 99.
 melkhandelaar (i. p. v. melkboer), 99
(Q 113b).
 melkert (melkboer), 99 (Q 98).
 melkman (melkboer), 99 (P 227, Q
74, 75, 91, 121, 251, 253, 254, 255,
259...).
 melkmens (melkboer), 99 (Q 200).
 melkpot (i. p. v. kan), 70 (K 359).
 men (onpers. vnw.), 55; — (i. p. v.
ze), 123 (Q 255, 263).
 menen, 43 (L 360, 434, Q 249, 263,
279).
 mens, 63 (L 285), 73, 77 (L 372, Q 2),
85 (L 279, 281, 284, 285, 312,
320, 324, 329, 377, 382...), 102
(L 286); — (i. p. v. kerel), 21 (L
285); — (i. p. v. maat), 17 (L
283); — (i. p. v. man), 27 (L 279,
281, 282, 284, 285, 286, 288,
288a, 289, 291...); 41 (L 279,
281, 282, 284, 285, 286, 288, 288a,
291, 292...); gj —en (= jullie),
61 (L 413, 415).
 merielmaker (druktemaker), 43 (L
320).
 mest, 51.
 met (slaapmuts), 20 (P 51, Q 2).
 met (of bet), 3, 12, 13, 16, 29, 34, 45
(Q 117, 198, 204, 206, 211), 46
(Q 156), 68 (Q 19), 69 (Q 255), 71
(L 382), 73, 82, 108, 123; — (i. p.
v. op), 15 (Q 247a); — (i. p. v.
omdat), 43 (Q 154); — (i. p. v.
tegen), 63 (L 387, P 197, Q 9,
284); — (i. p. v. van), 89 (K 359,
L 288, 292, 298, 300, 318, 320, 353,
368, 386...); — de bal spelen
(= kaatsen), 58 (K 358, L 368,
372, 375, 376, 377, 417, 432, P 52,
Q 2...).
 meteen, 121 (L 353).
 meter, vierkante —, 140 (Q 3).
 metselaar, 46.
 metser, 46.
 metsert (metser), 46 (L 360).
 metster (metser), 46 (Q 74, 78).
 mich, 9 (Q 20), 11 (P 52, 55, 57,
Q 74), 13 (L 282, 284, 285, 286,
288, 288b, 289, 291, 292, 293...),
25 (L 282, 284, 285, 286, 288,
288a, 289, 291, 292, 293...), 45
(K 360, L 360, 386, Q 3, 21, 30,
32, 75, 82, 177...), 48 (Q 200), 63
(L 282, 284, 285, 286, 288, 288a,
289, 291, 292, 293...), 71 (L 286,
292, 360, 368, 434, P 119, Q 105,
P 218, 219, 227...), 117 (L 282,
284, 285, 286, 288, 288a, 289, 291,
292, 293...).
 middag, 74 (Q 284), 75.
 middelen (i. p. v. geldmiddelen), 85
(Q 279).

mij, zie : me.
mijn, 2, 9, 17 (L 300, Q 38, 113), 72, 93, 98.
mikken, 92.
milch, 127 (Q 116, 121, 211).
mild (= zacht), 68.
miljonair, 27 (P 178).
milk (melk), 127.
minuut, 103.
mipmop (vlinder), 20 (Q 119, 120).
mis (i. p. v. vroegmis), 50 (L 329).
mistinguette, 52 (Q 163).
mitgeven (i. p. v. buigen), 129 (Q 196).
mitnehmen (i. p. v. varen), 106 (Q 279).
modder, 46 (L 285, P 52).
moe, 98.
moe (= waar, bw.), 94.
moed, de — hebben (i. p. v. durven), 105 (Q 284).
moeder (i. p. v. vader), 53 (P 117, Q 83).
moeilijk, 4 (P 219, 223, 227, Q 161, 162, 166), 124.
moeren (braambessen), 82 (Q 199).
moerkers, 11 (Q 74).
moeten, 33 (Q 200), 35 (L 279), 41, 44, 48 (Q 259, 263), 52 (Q 200), 64 (Q 253), 92, 94, 96, 97, 107, 110.
mogen, 53 (Q 74), 71 (L 421, Q 20) ; — (= lusten), 60 (Q 156).
mol, 46 (L 292, 294, Q 38, 83, 86, 163, 171, 183).
moment, in — (= nu), 15 (Q 260) ; voor het — (= nu), 3 (Q 247a).
mond, 43 (K 357, L 316, P 51, 52, 219, Q 113b, 166, 192, 196), 86.
mondwerk, groot — hebben (= erg zijn), 43 (Q 103).
monsieur, grote — (i. p. v. grote heer), 27 (Q 249) ; — (i. p. v. waard), 10 (Q 249, 251).
monsteren (= keuren), 107 (L 312, 415).
monument, 26 (P 188, 197, Q 82, 172, 247a, 249, 253, 278, 279).
moor (i. p. v. water), 121 (P 178).

moos (= modder), 67 (K 359, 360).
morel, 11 (L 279, 281, 284, 324, 329, 382, 432, Q 95, 102, 162).
morelkers(je), 11 (L 285, 382, Q 83, 161, 162).
morelle (paddestoel), 20 (P 184).
morgen (i. p. v. noen), 75 (K 361, Q 117a, 211, 254) ; — (bw.), 22 (Q 284).
morgen, 140.
mot (nachtvlinder), 20 (Q 156).
motorcylette, 67 (P 176, Q 161, 180-181).
motor, 67.
motorfiets, 67 (L 325).
mottig (benauwd), 20 (P 51).
mud, 140 (Q 163).
muil, een grote — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 319, 324, 329, 377, 415, 417, Q 2, 14, 15, 21...) ; veel — s hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (P 117, 195, Q 88, 105, 179, 198, 200) ; — (i. p. v. lippen), 7 (L 381) ; — (i. p. v. mond), 86 (L 317, 360, 382, Q 95) ; — (i. p. v. strot), 84 (Q 222).
muilejan, een — zijn (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 204).
muilemaker, een — zijn (i. p. v. erg zijn), 43 (L 288).
muilen (ww.) (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 119, 284).
muilwerk, veel — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 32, 36, 203, 205, 222).
muisachtig (i. p. v. vaal), 55 (P 197, 222).
muiskleur (bn.) (= vaal), 55 (Q 247a).
muisvaarzen (vale vaarzen), 55 (P 223).
müssen (= moeten), 44 (Q 121, 222, 263).
muts, 20.
muuch (moe), 98 (L 279, 281, 288, 288a, 289, 292, 293, 297, 298, 300...).
muurder (metser), 46 (Q 35, 113, 113b, 116, 117a, 119, 121, 205, 211, 222...).

Na, 74.
naaien, 110.
naakt, op —e voeten (i. p. v. barre-voets), 69 (L 285, P 120, Q 199, 222).
naar, 13, 29, 35 (L 284, Q 177), 37, 53, 61, 82, 93, 130.
nat, — maken (i. p. v. begieten), 2 (L 420, Q 32, 38, 101, 103, 111, 201, 247a, 249, 260).
natronder (namiddag, i. p. v. schaft-tijd), 75 (Q 259).
natuur (= weer), 68 (Q 253, 254).
navondskost (avondeten), 74 (Q 161, 180-181).
nee(n), 34.
neffen (= langs), 54 (L 279).
negenurenbrood (i. p. v. schafttijd), 74 (Q 180-181).
negenurenkant (= koffietijd), 74 (Q 75).
nergens, 39 (Q 249), 77 (L 281), 85 (Q 171).
neus, 43.
neven (i. p. v. in), 57 (L 281, 291, 293, 324, P 120, Q 74, 91); — (= langs), 54 (L 281, 291, 293, 324, P 120, Q 74, 91); — (= naast), 67 (L 329); — op (= langs), 54 (P 188, Q 168a).
nie (nooit), 103 (Q 222, 251, 263).
niemaals (nooit), 39 (Q 255).
niemand, 77 (P 178).
niet, 16, 17, 28, 30, 31 (Q 199), 32, 36, 43 (L 317, Q 3), 54 (Q 183, 279), 59 (L 294, 298, 377, 425), 63, 65, 67, 75 (L 285), 77 (L 360), 90 (L 285), 94, 122 (Q 259); — gemak-kelijk (i. p. v. moeilijk), 124 (P 188, 218); — goed (i. p. v. moei-lijk), 124 (L 386, Q 112, 203); haast — (i. p. v. moeilijk), 124 (L 291); — handig (i. p. v. moei-lijk), 124 (L 281, 284); — hogen (i. p. v. moeilijk groeien), 124 (Q 162); — lang (= pas), 122 (Q 38, 71, 255, 284); — meer, 3, 26, 34; — veel, 55, 56; — veel meer, 15, 34 (Q 86); nooit —, 39, 103 (K 361, P 55).
niets, 85, 102. Zie ook : nikts.
nieuw, 48 (Q 284), 74, 135.
Nieuwpoort, 135.
niever (= nergens), 39 (L 282, 352).
niks (niets), 3 (P 51), 8 (L 279, 281, 282, 284, 285, 288, 288a, 289, 291...), 56 (Q 74), 63 (L 279, 281, 282, 285, 286, 293, 297, 316, 318...), 79 (K 361, L 284, 312, 319, 320, 352, 369, 374, 414, 434...); 85 (L 279, 282, 284, 285, 286, 288, 288a, 289, 291, 292...), 91 (Q 156), 102 (L 279, 281, 284, 285, 300, 324, 329, 382, 432, P 51...), 111 (L 285).
nimmer (= nooit), 39 (Q 255).
noel (i. p. v. koel), 68 (L 292).
noen, — (i. p. v. schafttijd), 74 (Q 20, 154, 206, 240), 75.
noentijd (= schafttijd), 74 (Q 198).
nog, 3 (L 279, 284, 285, 286, 291, 324, 329, 352, 368, 372...), 10 (Q 254, 255), 36, 48 (Q 263), 49 (L 372), 54 (L 300, 364, Q 20, 156, 203), 58, 64 (Q 253), 91 (Q 21), 112, 122, 134 (K 357, 358, 360, 361, L 313, 317, 319, 376, 414, 416...).
nogal, 43 (Q 117), 84 (K 360, 364, L 285, 360, P 55, 120, 197, Q 7, 74, 78), 132 (L 286, 372); — eens, 84 (L 279).
nooit, 39, 67 (L 382), 103; — niet, 39.
noord(er)kers, 11 (L 313, 372, 432, P 177, 181-182, 222, Q 74, 95, 156, 183).
noordkriek, 11 (K 357, P 51, Q 177).
nou, 64 (L 291).
nu, 3, 67 (Q 99), 135.
nut (erg), 43 (L 298).

Ober (i. p. v. baas), 10 (Q 192, 204, 211).
oelespot (aarden pot), 56 (L 288).
of, — zo, 24 (L 324).
ogen (mikken), 92 (K 357, L 317, 360, 364, 368, 382, 387, 415, 416, 417...).
okkeleren (afenten), 48 (K 361, L 353, 386, Q 116, 121, 211).
Ollemans (eigenaam), 46 (P 176).
om, 47, 54 (L 279, 281, 284, 285, 286, 300, 324, 329, 377, 386...), 58, 82 (L 279, 281, 282, 284, 286, 289, 293, 316, 324, 329...), 96, 112; — zijn, 87; — (i. p. v. voor), 47 (L 292, 300, 319, 331, 376, 382, 386, Q 32, 35, 102...).
omdat, 32 (Q 19, 74, 86), 43, 47 (L 282), 67 (L 281, 285), 89 (L 279, 281, 284, 285, 286, 289, Q 211).
omdraai (= omweg), 87 (Q 75, 166).
omgaan, 73; — (= een omweg maken), 87 (P 195, Q 156, 284).
omgraven (spitten), 4 (P 195, Q 121).
omgreffelen (= afenten), 47 (Q 192, 193).
omhooglichten (oplichten), 45 (Q 183).
omkunnen, — met (i. p. v. kunnen omgaan met), 73 (K 359, 360, L 286, 313, 317, 318, 352, 364, 368, 372...).
omlopen (= een omweg maken), 87 (L 372).
omtoer (= omweg), 87 (Q 247a).
omtrek (= streek), 55 (Q 163); — (i. p. v. ronde), 99 (Q 117).
omvaren (i. p. v. varen van), 106 (P 195, Q 254, 263, 284).
omweg, 87.
onder, 120; — dienst zijn (= soldaat zijn), 76 (L 285); — (= met), 12 (L 317, 319, P 219, Q 113b, 121, 162, 222, 249); — (i. p. v. van), 129 (L 325, 329, 386, 387, P 52, 57, Q 2, 3, 14, 19...).
ondereen, — maken, — brengen (i. p. v. doen vechten), 21 (L 329).
onderhand (gauw), 64 (L 286, P 57).
ondersteboven, — zetten (i. p. v. doen vechten), 21 (Q 77, 82).
onfeilbaar, 62 (Q 251).
ongemakkelijk, — (i. p. v. lastig), 4 (L 247a, 278, 294); — (i. p. v. dwars), 73 (Q 253, 254); — (i. p. v. moeilijk), 124 (Q 253, 254, 278, 279).
ons (vnw.), 10, 11, 45 (L 352, Q 251, 254); (bez. vnw.), 46, 55 (Q 284), 61 (Q 253), 107, 126; — (wederkerig vnw.) 134 (Q 253, 254).
Ons Heer, 62.
ontraden (= afraden), 54 (P 177, 197, Q 161).
Onze-Lieve-Heer, 62.
oog, 81.
oot, 24.
ook, 24 (Q 99, 117), 66, 76, 114.
oor, 81.
op, 5, 13 (P 57), 22 (Q 177), 35, 69 (L 285, 329, P 51, 52, 57, Q 20, 32, 35, 38, 39...), 101, 102, 116; — de kook (= aan de kook), 121 (L 320, 374, 432); — krijgen (i. p. v. opmaken), 38 (Q 255); denken — (i.p.v. denken aan), 117 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 282, 316, 360, 415, P 55...); — i. p. v. naar), 61 (Q 163, 241); — (i. p. v. om), 47 (Q 86, 183, 188, 200, 247a, 251, 253, 254, 278, 279, 284); — (i.p.v. tegen), 63 (Q 163, 177, 241; — (i. p. v. toe), 49 (L 377).
opdoen (= opmaken), 38 (K 357, 358, 359, L 316, 355, 356, 364, 369, 371, 372...).
opdraaien (= wijsmaken), 79 (Q 163).
opdrinken, 38 (Q 74).
open, 84.
openspreiden, 51 (Q 240).
openzetten (i. p. v. openspreiden), 51 (P 227).
opeten (i. p. v. inslikken), 89 (Q 75).
opheffen, 45.

19

opkloppen (= opmaken), 38 (Q 253, 260, 263, 278).
opknappen (i. p. v. versterken), 96 (Q 204).
opkomen voor (i. p. v. beschermen), 41 (Q 198, 201, 265).
oplichten (= opheffen), 45 (P 117, 178, 181-182, 184, 195, 197, 218, 219, 222, 223...).
opmaken, 38.
opnemen (opheffen), 45 (P 176).
oppakken (= opheffen), 45 (L 285).
oppassen, goed — (i. p. v. sekuur zijn), 102 (K 357).
oproer, 21 (Q 20).
opscheppen (= erg zijn), 43 (L 289, Q 117).
opschieten, 73 (L 432, Q 101).
optillen (= opheffen), 45 (Q 117).
opvatten (opheffen), 45 (L 279, 281, 285).
opzwelgen (= opmaken), 38 (Q 74).
ordentelijk (= sekuur), 102 (Q 162, 183).
ordentlijk (goed), 108 (Q 263).
osse(n)bloed, 96.
oud, 23, 126.
oven (haard), 57 (L 279, 281, 284, 285, 324, 329, 382, P 51, 52, 57...).
(oven)paal, 57 (L 360, 413, 417, Q 117).
(oven)scheutel (ovenpaal), 57 (L 376, 377, 386, 387, L 428, Q 98, 102, 105, 251, 253...).
(oven)scheuter (ovenpaal), 57 (L 382, 432, Q 113b, 193, 198, 199, 200).
(oven)schieter (ovenpaal), 57 (L 297, 329, Q 3, 99, 103, 113, 116, 119, 203, 205).
(oven)school(de) (ovenpaal), 57 (L 279, 281, 282, 285, 286, 313).
ovenschoot (ovenpaal), 57 (L 288a, 291, 292, 293, 294, 318, 319, 320, 325, 369, 371...).
ovenshop (ovenpaal), 57 (L 425, Q 30, 36, 111, 192, 196, 201, 204, 206, 211...).

ovenschotel (ovenpaal), 57 (Q 105, 247a).
ovensleutel (ovenpaal), 57 (Q 39).
(oven)zwaal (ovenpaal), 57 (L 312, 316, 317, 356, 364, 368, 415, 416, 420).
(oven)zwo(uw), 57 (L 414, 421, 423, P 51, 52, 55, 57, 58, 117, 118...).
over, 43 (L 297); — (i. p. v. op), 35 (L 279).
overeen, — kunnen met (i. p. v. kunnen omgaan met), 73 (Q 162).
overgaan (= verdwijnen), 83 (Q 255).
overweg, — kunnen, 73 (L 374).

Pa (= vader), 53.
paal (ovenpaal), 57 (Q 117).
paard, 60, 74; —je, 43 (L 297).
paardekaas (paddestoel), 20 (L 292, 319, 320, 324, 375, 386).
paardevoet (paddestoel), 20 (Q 163).
paars, — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131 (L 279, 281, 352).
paddeflutsch (kikkerrit), 51 (Q 284).
paddegedrek (kikkerrit), 51 (K 359, L 352, 414, P 51, 52, 55, 57, 58, 117, 178).
paddegeree (kikkerrit), 51 (L 282, 312, 313, 316).
paddegelep (kikkerrit), 51 (P 181-182, 219).
paddegewerk (kikkerrit), 51 (P 223).
paddegezel (kikkerrit), 51 (L 288, 288a, 289).
paddegruis (kikkerrit), 51 (L 317, 353, 355, 356, 364, 416, Q 3, 82).
paddemuik (kikvors), 20 (L 288, 288a, 289, 292).
paddendrek (kikkerrit), 51 (L 413).
padeslijk (kikkerrit), 51 (Q 1).
paddestoel, 20.
panne, — hebben (= defekt hebben), 67 (P 120); in — liggen (= defekt hebben), 67 (L 312, 314, 319, 352, 353, 355, 356, 360, 364, 369...); in — zitten (= defekt hebben), 67 (P 227).

pap, — van lijnzaadmeel (i. p. v. lijnzaadmeeldrank), 31 (Q 82).
pap (vader), 53 (Q 32, 39, 113b, 117, 117a, 121, 196, 201, 203, 204...).
papa (vader), 53 (P 218, Q 200, 247a).
paraat, — maken (= bereiden), 51 (Q 263).
parapluke (paddestoel), 20 (L 382, P 227).
parelinge (pereltjes), 22 (Q 180-181, 240, 249).
pareltjes, 22 (L 356, 360).
pas (bw.), 112.
pastoor, 125.
pater, 62.
patron (waard), 10 (P 227, Q 162, 172, 199, 249, 253).
pauze (i. p. v. schafttijd), 74 (Q 222).
pede, — hebben (= pech hebben), 67 (L 432).
peer, 36.
peer, (= grootvader), 53 (Q 163).
pegelen (mikken), 92 (Q 180-181, 183).
penning, van — zestien zijn (= gierig zijn), 85 (L 285); — en (geld), 38 (Q 263), 85 (Q 279).
pepel, 20.
perceel, 140 (P 58).
pere (i. p. v. vader), 53 (P 117, Q 83, 95, 162).
perel(ke), pereltje, 22.
perfekt (= volmaakt), 62 (Q 162); — (i. p. v. sekuur), 102 (Q 259).
perikuleus (= gevaarlijk), 42 (P 51, 52, 57, 58, 117, 119, 120, Q 74, 75, 77...).
pers, 140 (L 414).
pet, 20 (L 292, 313, 376).
pie (nietig ventje, i. p. v. maat), 17 (P 117, 120).
piekel (vlinder), 20 (Q 196).
piela (kaatsbal), 58 (K 359).
pielaan (kaatsen), 58 (K 359).
piepeleer (vlinder), 20 (L 352, Q 2).
pieper (vlinder), 20 (Q 105, 113).
piepevogel (vlinder), 20 (L 420).
pijl, 77 (L 285).
pijleboog, 77 (Q 30, 33, 101, 103, 112, 192, 196, 206, 211).
pijn, 32, 72, 84 (Q 154).
pik (= doorn), 78 (P 55, Q 1).
pikker (= doorn), 78 (L 283).
pilts (paddestoel), 20 (Q 263).
pint(je), 10.
piot (soldaat), 137 (Q 95).
pit, 36.
plaat, — voor het brood (= ovenpaal), 57 (Q 112).
plak (stuk land), 140 (L 386).
plat (zure weigrond), 20 (L 414).
plat (bn.) (i.p.v. breed), 25 (Q 3, 15); —te kar (i. p. v. kruiwagen), 129 (Q 279).
plets (ovenpaal), 57 (Q 39).
plooien (= buigen), 129 (L 352, P 176, 181-182, 227).
plukken, 82.
poes (ragebol), 19 (L 425).
poeseveger (ragebol), 19 (L 284).
poeske (i. p. v. kindje), 9 (Q 176).
pointilleux (sekuur), 102 (Q 227, 254).
portemonnaie (= beurs), 108 (K 360, L 319, 356, 360, 364, 371, 415, 416, 417, 420...).
post (i. p. v. fakteur), 71 (L 281, 284, 285, 288, 288a, 291, 292, 293, 297, 318...).
post, op zijn — zijn, 102 (Q 161).
postbode, 7 (L 289).
pot, 56; — (i. p. v. beurs), 108 (Q 222); — (i. p. v. kan), 70 (K 357, 358, 360, L 425, P 51, 52, P 117, 176, 177, Q 2); — (je) (i. p. v. pint), 10 (L 288, 289, 291, 292, 294, 297, 331, 374, 375, 376...).
potaarden (= aarden), 56 (P 177).
poter (boomkweker), 48 (Q 163).
pothuif (vrouwenmuts), 20 (Q 180-181).
pots (alpino), 20 (L 312, 319, 331, 353, 360, 364, 369, 377, 382, 387...).
praat, veel — hebben (i. p. v. erg

- zijn), 43 (L 279, 281, 284, 285, 286).
 prallen (erg zijn), 43 (Q 254).
 prang (i. p. v. knuppel), 13 (Q 253, 260).
 precies, — zijn (i. p. v. erg zijn), 102 (L 297, 352, 387, P 57, Q 113b, 117a, 196, 204).
 prengel (knuppel), 13 (Q 113, 259).
 presmaken (bereiden), 51 (Q 188, 199, 200).
 pret (gereed), 30 (Q 188, 200, 247, 249, 251, 253, 254, 255, 259, 260).
 pretmaken (bereiden), 51 (Q 249, 251, 253, 254, 255, 259, 278, 279, 284).
 prijs, 119.
 prik(ke)bal, met de — spelen (kaatsen), 58 (L 358, 417).
 prikkeballen (kaatsen), 58 (L 300, Q 9).
 prikken (kaatsen), 58 (L 316, 317, 318, 319, 320, 360, 364, 368, 369, 371...).
 prins, 27 (L 279, 284, 285, 288a, 300, 312, 318, 320, 324, 325...), 76 (Q 161).
 pront (= sekuur), 102 (L 381); — (i. p. v. pas), 122 (L 294).
 pruimekriek, 11 (Q 180-181).
 Pruis (Duitser), 126 (Q 168a, 183), 130.
 punt, in, op zijn —(jes) zijn (sekuur zijn), 102 (L 288a, 313, 371, 413, Q 9).
 puntelijk (sekuur), 102 (L 288a, 294, 297, 320, 372, 376, 381, 420).
 punterig (sekuur), 102 (L 369).
 puntig (sekuur), 102 (K 357, 360, L 282, Q 5).
 put, 101.

Raam (de, het), (i. p. v. venster), 49 (L 281, 284, 286, 288, 289, 318, 325, 329, 376, 377...).
 raapolie, 31 (L 329).
 raapzaadmeel (i. p. v. lijnzaadmeel), 31 (Q 222).
 rad (wiel), 67 (K 357, 358, Q 196).
 ra(de)maker (i. p. v. timmerman), 6 (Q 171, 177, 241, 249); — (i. p. v. boogmaker), 77 (L 281, 324, 329, 382, 415, 432, P 52, 57, 58, Q 19...).
 ragebol, 19 (L 374, Q 36, 117).
 rap, 64 (Q 166, 9).
 ras (bw.), 64 (Q 251, 253, 254, 259, 260, 263, 278, 284).
 recht (bw.), 75 (L 285); — (bn.), 87 (Q 95).
 recht, — hebben (i. p. v. gelijk hebben), 118 (Q 113, 113b, 116, 121, 200, 211, 222, 247a, 249, 251...).
 reeds (weldra), 64 (Q 251, 253, 254, 259, 263, 278, 279, 284), 121 (Q 253).
 reet(s) (barst), 70 (Q 83, 177, 188).
 regenboog, 77 (Q 249).
 regenboom (regenboog), 77 (Q 249).
 rek (afsluiting), 20 (Q 241).
 remmel (knuppel), 13 (Q 113).
 rentenier, 27 (Q 103).
 rest, 44 (P 188, Q 240).
 richtig (sekuur), 102 (Q 119); — (terdege), 84 (Q 259).
 riek, 84 (Q 163).
 ries (reet), 84 (Q 222).
 rijden (= voeren), 97 (L 297); — (i. p. v. varen), 106 (K 360).
 rijk, 27 (Q 9, 260), 85 (P 55, 176, Q 20).
 rijkdom, 85.
 rijp, 36.
 rijten, een open — (i. p. v. schreeuwen), 84 (L 420); — (i. p. v. trekken), 60 (Q 30).
 rinder (i. p. v. vaarzen), 55 (L 298, Q 113b).
 riskeren (durven), 105 (Q 121, 255, 263).
 rit (toer), 99 (L 293, 297, 329, 386, 415, 434, Q 38, 39).
 roei (een grote —, een kleine —), 140; een half —, 140 (P 222).
 roopen, 35.
 roepel (vlinder), 20 (L 428a, Q 15).

roepieper (vlinder), 20 (Q 30).
roe Vogel (vlinder), 20 (L 375, 376,
377, 381, 382, 425, 432).
rokkei (inhoudsmaat), 10 (Q 249).
rond, — gaan (= een omweg maken),
87 (P 78).
rondbabbelen (i. p. v. verspreiden),
51 (L 413).
rondbrengen (= verspreiden), 51 (L
285, 329, Q 211).
ronde (= toer), 99 (L 279, 281, 284,
285, 292, 294, 297, 298, 300,
313...).
rondstrooien (= verspreiden), 51 (P
219).
rood (i. p. v. dooier), 123 (Q 71).
rood (bn.) (i. p. v. vaal), 55 (K 358,
P 184, Q 71, 254).
roodbont (i. p. v. vaal), 55 (L 297).
roofvogel (= sperwer), 1 (L 289, 331,
Q 9).
room (= melk), 40 (L 274, 281, 284,
285), 127 (L 279, 281, 284, 285).
roomboer (= melkboer), 99 (L 279).
roos, 78.
rozenkrans, 78 (L 294).
rug, 140 (L 313).
runder (i. p. v. vaarzen), 55 (L 329,
Q 200, 249, 251, 254, 279). Zie
ook : rinder.
rust, 74 (P 176).
ruzing (ruzie), 21 (Q 14).

Saus, 132; — (i. p. v. mayonaise),
123 (Q 20, 30).
schaduw, 91.
schaft (= schafttijd), 74 (K 360, P 51).
schaften (i. p. v. schafttijd), 74 (L
285, 291, Q 117a).
schafttijd, 74.
scheef (bw.), 87 (K 359, L 416, 432,
Q 30, 33, 71, 83, 113b, 116...).
scheem, of : scheen (schaduw), 91
(L 288, 288a, 289, 292, 293, 294,
300, 318, 319, 320...).
scheep (mv. van schip), 23 (L 279,
281, 288a, 294, 317, 318, 319, 320,
324, 360...).

scheepsman, 7 (Q 75, 77).
Schel (= Schelde), 42 (L 282, 312,
313, 316, 317, 356, 364, 421, 428).
Schelde, 42.
schellen (i. p. v. kleppen), 50 (L 428,
Q 249, 251, 253, 254, 255, 259, 260,
279); — (i. p. v. luiden), 128 (Q
249, 251).
Schelt (= Schelde), 42 (L 364).
schenken (= gieten), 10 (P 57, 58,
117, 119, 178, Q 74, 77, 78, 86, 91).
scheper (mv. van schip), 23 (Q 30,
95, 98, 101, 105, 112, 113, 162,
203, 204...).
scherp (i. p. v. klaar), 59 (Q 35); —
(i. p. v. lang), 78 (Q 279).
scheur (i. p. v. barst), 70 (L 279,
284, 285, Q 171, P 181-182, 219,
223, 227).
scheuren, 70 (P 219).
scheutsel (ovenpaal), 57 (Q 88, 188).
schielen, 127 (Q 188).
schieter (ovenpaal), 57 (L 329, Q
103, 113, 116, 119, 193, 198, 199,
200, 203...).
schiëplank (ovenpaal), 57 (Q 95).
schiffer (= schipper), 7 (Q 222, 255,
259, 260, 278, 279, 284).
schifsmán (schipper), 7 (Q 251).
schifter (mv. van schip), 23 (Q 116,
121, 211, 253, 279).
schijnen, klaar — (= een klaar licht
geven), 59 (L 420, Q 7, 86, 211).
schijven (geld), 108 (Q 163).
schikken (sturen), 53 (P 219, Q 36,
75).
schimmer (i. p. v. lommer), 91 (Q
161, 163).
schip, 5, 23.
schipper, 7.
schipsman (schipper), 7 (Q 162).
schloever (kikkerit), 51 (L 329).
schnak(s) (dadelijk), 121 (Q 199, 200,
247a, 251, 253, 259, 260).
schnapkers (= kriek), 11 (P 195).
schoepkar (kruiwagen), 129 (Q 35,
36, 38, 112, 113b, 117, 117a, 119,
121, 204...).

schoepkarreboom (tremen van de kruiwagen), 129 (Q 255, 263, 278).
schoer (zwaar), 129 (Q 255).
schoj (schaduw), 91 (K 357, 359, 361, L 279, 281, 282, 286, 312, 314, 353...).
school, 53.
schooljongens, 29 (K 357, 358, 359, 360, L 284, 285, 286, 314, 413, 414...).
schoolkinderen, 29.
schoolmeester, 29 (Q 249).
schoolwicht (schoolkind), 29 (L 288, 312, 316, 317, 319, 320, 324, 352, 353, 355...).
schoon, 22 (P 176); — (i. p. v. fijn), 115 (Q 14, 30, 35, 112, 183, 192); — (i. p. v. goed), 90 (L 285, Q 203), 108 (Q 14); — (i. p. v. klaar), 59 (Q 20); — (i. p. v. warm), 68 (K 357, L 312, 319, 352, 360, 414, 423, 425, 432, P 51...).
schoonmaken, 46 (Q 156).
schop, 4 (Q 35).
schotel (ovenpaal), 57 (L 298, 300, 331, 376, Q 117a).
schots (schonken), 12 (Q 240).
schouw (haard), 57 (L 286, 288, 289, 291, 292, 293, 297, 298, 318, 320...).
schreekriek (i. p. v. kriek), 11 (Q 105).
schreeuwen, 84; — (= roepen), 35 (P 55, Q 3).
schrijner (= timmerman), 6 (Q 116, 117a, 121, 211, 222).
schrijnwerker, 77 (Q 21, 32); — (= timmerman), 6 (K 357, L 316, 317, 329, 352, 353, 360, 371, 372, 376...).
schrik, 1, 20 (L 413, P 55, 58, 117, 177, 184, Q 1, 2).
schroom (= angst), 1 (L 381).
schruwen (= schreeuwen), 84 (L 281, 284, 313).
schudden (gieten), 2 (Q 77), 10 (L 291, Q 39, 113b, 117a, 119, 121, 200, 203, 247a, 249...).
schuins (= dwars), 73 (Q 171).
schuld, — zijn, 21 (Q 260).
schupke (= glaasje), 10 (L 329, 432, Q 33, 39, 101, 103, 113b, 117a, 119, 121...).
schurgelskar (kruiwagen), 97 (Q 203), 129 (Q 203, 206).
schurgen (voeren), 97 (L 291, 292, 300, 325, 329, 377, 428, 432, Q 15, 19...).
schurregkar (kruiwagen), 129 (Q 36).
schurre(g)skar (kruiwagen), 129 (Q 35, 39, 98, 101, 111, 113, 116, 201, 205, 211, 222, 249, 259).
schutsboom (= wip), 77 (L 281).
schutter, 92.
schützen (= beschermen), 41 (Q 211).
schuw, 1 (L 293, 294, 300, 313, 317, 320, 324, 331, 356, 360...), 13 (L 372), 20 (L 292, 293, 294, 298, 313, 317, 319, 320, 324, 331...), 43 (L 317).
schwierlig (moeilijk), 124 (Q 121).
scrupuleus (i. p. v. sekuur), 102 (Q 206, 247a, 253, 254, 279).
sebiet, 121 (P 51, 52, Q 86, 179).
seffens, 121 (L 281, P 51, 58, 117, 181-182, Q 71, 74, 77, 82, 88...).
seigneur, 27 (Q 254).
sekuur, 102.
serieus (sekuur), 102 (Q 241).
sie (vnw.), 47 (L 300, 319, 356, 369, 371, 387, Q 20).
sijfen (= etteren), 81 (Q 121).
sikkel, 87 (L 360).
sikkelpit, geen — (= geen woord), 79 (Q 103).
slaan, 131; willen — (i. p. v. dreigen), 13 (L 281, 285, P 227, Q 205, 263); — (i. p. v. vechten), 21 (Q 119, 278).
slak, 46 (L 355, 364, P 181-182, Q 154, 161, 240).
slap, — liggen (i. p. v. slaak liggen), 67 (L 413); — (= dun), 100 (L 312); — (i. p. v. flauw), 132 (Q 38, 200, 201, 204, 205).
slecht, 87 (Q 82), 111 (K 357, L 292, P 57, 181-182, Q 9, 33); — (i. p. v.

moeilijk), 124 (L 285, 288a, 294, 298, 320, 324, 329, 331, 368, 369...).
sleekriek (= sleepruim), 11 (Q 199).
slepen, 67 (K 358).
slijk, 67 (L 414, 417); — (kikkerrit), 51 (Q 199).
slijm (kikkerrit), 51 (Q 163).
slijmer (kikkerrit), 51 (Q 2).
slijmigheid (kikkerrit), 51 (Q 200).
slinger(en) (= krom lopen), 87 (Q 198).
slinster (splinter), 6 (Q 162, 166, 168a).
slinter (splinter), 6 (Q 163).
slobber (= lijnzaadmeel), 31 (L 284, 292, 317, 417, Q 14).
slopen (= afbreken), 23 (Q 15, 23).
slotrijden (= niet verder kunnen), 67 (P 55).
smeel (= sperwer), 1 (L 284, 285).
smeren (= boteren), 51.
smid, 77 (Q 14, 35, 204).
smout, een pint — (i. p. v. een pint bier), 10 (L 382).
snars, geen — (= niets), 79 (L 285, 297, 372, 377).
snee (= boterham), 51 (K 358, 359, 360, L 414, P 188, 219, Q 75, 78, 82, 168a).
sneeuw, 133.
snel (= 1/2 liter), 10 (Q 251, 259).
sniffel (vlinder), 20.
snijden (i. p. v. afenten), 48 (L 360, Q 2); — (= knippen), 52 (L 286, 288, 291, 294, 300, 319, 320, 331, 353, 368...); — (i. p. v. maaien), 122 (L 291, 294, 329).
snoeien (i. p. v. afenten), 48 (L 314).
snoeier (i. p. v. boomkweker), 48 (Q 7, 198).
snoet, van zijn — maken (i. p. v. erg zijn), 43 (P 119).
snuffelter (avondvlinder), 20 (L 288, 289, 292, 293).
soepeen (= een hoeveelheid schnaps) 10 (Q 260).
soldaat, 52 (Q 86, 162), 76, 137.
soort (i. p. v. zaad), 111 (Q 74, 75).
spa (laat), 54 (Q 249).
spaden (= spitten), 4 (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 288, 288a, 289, 291...).
spalk(ske), — hout (splinter), 6 (P 218, 219).
spannen (= inspannen), 74.
spatel (ovenpaal), 57 (L 375).
speeren (splinter), 6 (Q 259).
speersen (sputten), 127 (L 279, 281, 282, 284, 312).
spek, 46 (L 387, Q 113, 162).
spel, 34 (Q 199).
spelen, 34; met de bal — (= kaatsen), 58 (K 358, L 368, 372, 375, 377, 417, P 52, 58, Q 2, 3...); met de kaart — (= kaarten), 65 (P 117, 176, 177, 178, Q 161, 162, 163, 166, 168a, 180-181...).
spelter (= splinter), 6 (L 368).
sperwer, 1.
spie (laat), 54 (Q 116, 119, 121, 222, 251, 253, 254, 255, 260...), 103 (116, 119, 121, 199, 211, 222, 247a, 249, 251, 253...).
spin (ragebol), 19 (Q 183).
spinneweb (spinneweb), 19 (Q 279).
spinborstel (= ragebol), 19 (K 358, L 282, 312, 314, 316, 352, 353, 355...).
spinnedraden (spinneweb), 19 (P 55, Q 241).
spinnegerei (spinneweb), 19 (L 312).
spinnegerief (spinneweb), 19 (Q 171, 177).
spinnegeweb(s) (spinneweb), 19 (P 219, Q 112, 121, 200, 206, 211, 222, 247a, 249, 253...).
spinnegeweef (spinneweb), 19 (K 357, 359, L 286, 294, 298, 331, 356, 360, 364, 368...).
spinnegeweefborstel (ragebol), 19 (P 176, Q 180-181).
spinnegewerk (spinneweb), 19 (P 223).
spinnegewier (spinneweb), 19 (P 184, 188, 195, 197, Q 75, 78, 156).
spinnegezeef (spinneweb), 19 (Q 183).

- spinnejager (ragebol), 19 (L 288, 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297, 300, 320...).
 spinnekop (spin), 19 (L 313, P 51); — (spinneweb), 19 (L 288, 288a, 320, 325, 382, Q 2); — (ragebol), 19 (K 360, L 281, 298, 414, 417, 423, 428, 434, Q 7...).
 spinnen, 3.
 spinnenest (spinneweb), 19 (Q 279).
 spinneveger (ragebol), 19 (L 281, 284, 285, 286, 313, 318, 319, 324, 325, 369...).
 spinneweb(ben), 19.
 spinneweef (spinneweb), 19 (L 292, Q 9, 38, 74, 98, 103, 161, 180-181, 224).
 spinneweefsel (spinneweb), 19 (L 317).
 spinnewever (spinneweb), 19 (Q 241).
 spinnewiel, 3 (K 359).
 spint, 140 (L 279).
 spitten, 4 (L 329, Q 95).
 spleen (splinter), 6 (Q 284).
 splet (splinter), 6 (Q 254, 255, 259, 260, 278, 279).
 splinter, 6.
 spli(n)teren (spuiten), 127 (Q 253, 254).
 spoel, 3 (Q 35).
 sport (van ladder), 83.
 spreeuw (i. p. v. sperwer), 1 (Q 20).
 sprei (= bedsprei), 51.
 spreiden, 51.
 spreken, 63.
 sprenken (uitspreiden), 51 (L 413).
 sprenkelen (= begieten), 2 (Q 168a).
 springen, 47; — (i. p. v. spuiten), 127 (Q 206).
 sprinken (begieten), 2 (Q 5).
 spritsen (= spuiten), 127 (L 387, 417, 421, 423, 432, Q 9, 19, 21, 33, 35...).
 spruit(s)en (i. p. v. begieten), 2 (Q 15, 30, 36, 39, 117a).
 spuiten, 127; — (i. p. v. begieten), 2 (L 320, 374, 376, 382, 386); — (i. p. v. spuwen), 104 (L 288a).
 spuwen, 104.
 staart, 60.
 stad, 135.
 staketsel, 20 (L 329).
 stal, 97.
 standbeeld, 26.
 steek, geen — (= niets), 79 (L 285, 329, 387, Q 32, 33, 89, 103).
 steel, 33.
 steen, 25; — (= standbeeld), 26 (P 219).
 stek (knuppel), 13 (P 58, 117, 119, 181-182, 188, 195, 197, 218, 219, 222...); — (= steel), 33 (Q 71, 77, 193); op zijn —ske staan (i. p. v. sekur zijn), 102 (L 381).
 steke, op — komen (= versterken), 96 (Q 16).
 stekel (= doorn), 78 (L 320).
 steken, 33; — (= zitten), 36 (P 181-182); — (afenten), 48 (Q 284).
 stekken (voorzien van een steel), 33 (Q 74).
 stelen (voorzien van een steel), 33 (P 195, 222, Q 39, 74, 86).
 stelmaker (wagenmaker), 77 (Q 121, 222, 251, 255, 259, 260).
 stelt (treem), 129 (Q 95); op —en zetten (i. p. v. doen vechten), 21 (L 382, 432, P 188, Q 32).
 stenen (= aarden), 56 (K 358, L 281, 329, 381, Q 15, 21, 33, 179, 203, 249); — kruik (= kan), 70 (L 382).
 sterk, 43; —er worden (= versterken), 96 (L 282, 284, 285, 286, 291, 293, 300, 312, 316, 317...).
 sterken (= versterken), 96 (L 279, 281).
 sterven, 80 (Q 74), 89.
 stier, 84 (Q 204).
 stijfkop (= dwars mens), 73 (L 281, 285, 415, Q 32).
 stikken (i. p. v. sterven), 89 (Q 15, 21, 30, 32, 112, 113, 121, 193, 198, 201...).
 stilliggen (i. p. v. slaak liggen), 67 (P 167, Q 241).
 stinker (paddestoel), 20 (Q 163).

- stipt (= sekuur), 102 (L 364, 415, 421).
 stofborstel (i. p. v. ragebol), 19 (P 176, 197, 227, Q 180-181, 188, 201).
 stoffer (pocher), 43 (K 358).
 stompeleen (tremen van de kruiwagen), 129 (Q 101).
 stond (= uur), 101 (Q 116, 117, 177a, 119, 121, 251, 253, 255, 259, 260...).
 stoombiets (= motorfiets), 67 (L 288, 289, 320, 325, 331, 425, 432, Q 38).
 stootkop (sperwer), 1 (L 288, 288a, 291, 293, 294, 318, 325, 329, 368...).
 stootskar (kruiwagen), 129 (Q 196, 198, 199, 200, 247a).
 stootsvogel (sperwer), 1 (Q 35, 38, 116, 121, 205, 206, 211, 222, 251, 263).
 stootvogel (sperwer), 1 (L 300, Q 19, 30, 36, 39, 98, 101, 103, 113, 113b, 117b, 119, 203, 209, 278).
 stootvors (sperwer), 1 (L 298).
 stout (= erg), 43 (P 178).
 straffer, — worden (= versterken), 96 (Q 162).
 strak (weldra), 121 (Q 199).
 strang (lastig), 4 (Q 249, 254).
 streek, 55.
 stevert (= dwarsdrijver), 73 (Q 200).
 strijert (= dwarsdrijver), 73 (Q 200).
 strooien, de stal —, 51 (L 281); — (= storten), 40 (P 51).
 strot, 84; — (i. p. v. keel), 32 (P 119, Q 183), 89 (L 382).
 struis (sterk), 43 (Q 172).
 stuif (= boterham), 51 (L 293).
 stuif (= staart), 60 (Q 192, 193, 198, 199, 200, 201, 203, 205, 206, 247a...).
 stuif, veel — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (Q 253).
 stuften (erg zijn), 43 (Q 260).
 stuk, 106; — (ske) hout (= splinter), 6 (P 117, 178, 227); —ken hebben (= kapot zijn), 67 (K 357, 359, L 285, 286, 316, Q 5, 172); in —ken liggen (= kapot zijn), 67 (L 291); in —ken zijn (= kapot zijn), 67 (Q 88); — (veld), 37 (Q 263).
 stukkelen (ruzie maken), 21 (Q 249).
 sturen (i. p. v. brengen), 39 (L 292).
 Ta (vader), 53 (Q 72, 75, 83, 168a).
 taart (i. p. v. boterham), 51 (P 227, Q 199, 200, 247a, 253, 254, 255, 259, 263, 278...).
 taggen, zich — (i. p. v. vechten), 21 (L 432).
 tampen (= kleppen), 50 (P 52, Q 88, 101, 102, 193, 200, 201, 206, 247a).
 tans (i. p. v. wel), 63 (P 51).
 tappen, 10.
 tas (= beurs), 108 (Q 253, 254, 259, 278, 279).
 tatervlees (paddestoel), 20 (Q 30, 32, 33, 35, 38).
 te (vz.), 8, 43 (Q 103), 47 (K 361, L 281, 353, 413, P 52, 178, Q 9, 30, 112, 168a, 249), 50, 54, 58, 61 (Q 249), 67 (Q 99), 77 (L 294, 325, P 55, Q 222), 82 (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 289, 292, 293, 294...), 89, 96, 102, 105, (L 279, 281, 282, 284, 285, 286, 288a, 289, 291, 292...), 106; — buiten (i. p. v. naar buiten), 130 (P 120, 181-182); — (bw.), 58, 103, 112, 132 (L 281, 285, 317, 369, 382, P 51, 55, 57, 58, 119...).
 tegen, 63; — (i. p. v. langs), 54 (P 218, 222, 223); — allewijl (i. p. v. tegenwoordig), 3 (L 428).
 tegeneen, — zetten (i. p. v. doen vechten), 21 (Q 163, 168a).
 tegenwoordig, 3, 55 (L 286).
 tekenen (pareltjes), 22 (Q 86, 177, 179).
 tellen, 64 (Q 86).
 ter, om — wijdst, 47 (L 313).
 teruggeven (= terugsturen), 100 (L 286, 374).
 terugkomen, 64, 108 (Q 74).

terugnemen (i. p. v. terugsturen), 100
(P 55).
terugschikken (terugsturen), 100 (L
292, 294, 325, 329, 331, 360, 368,
371, 372, 375...).
terugsturen, 100.
tevreden (= blij), 16 (Q 260).
thuis, 88 (Q 156).
tijd, op een uur —s (= op een uur),
101 (Q 279); in die —, 61; over—
(= te laat), 103 (Q 163).
tillen, 43 (L 297).
timmerman, 6.
tinken (= kleppen), 50 (P 51, Q 1).
toch, 28 (P 181-182), 30, 68 (Q 82),
90 (L 285, 324, P 52, 120, Q 14,
19, 99, 103, 113, 199...).
toebruijen (toewerpen), 101 (Q 247a).
toe, 37 (L 414), 49.
toedekken (i. p. v. bont en blauw
slaan), 131 (P 188).
toe- en dwarsdrijven (= tegenwer-
ken), 73 (Q 247a).
toegeven (buigen), 129 (K 359, P 51).
toegooien (= vullen), 101 (L 329,
377, Q 162).
toemaken (= vullen), 101 (K 359,
L 285, P 119, Q 71, 154, 251, 260).
toen, 61, 63 (Q 75), 84 (Q 156).
toer, 99; een — rond (i. p. v. omweg),
87 (P 223); een ganse — geleden
(i. p. v. een eeuwigheid geleden),
134 (Q 32).
toer(t) (he), 59 (Q 88, 91, 95, 102,
103, 188, 192, 247a).
toeschieten (vullen), 101 (K 361, L
317, P 51, Q 3, 75).
toesmijten (vullen), 101 (L 434).
toewerpen (vullen), 101 (P 178, Q
35).
tred, 140 (K 358, 359, 360, Q 161,
180-181).
treffen (i. p. v. lonken), 92 (Q 38,
284).
trekken, 60; — (= plukken), 82
(P 227).
trommeltje, 88.
trompen (i. p. v. kleppen), 50 (L
288, 288a, 289, 292, 293, 294,
313, 316, 317, 318...).
tüchtig (i. p. v. sekuur), 102 (Q 260).
tuf (motorfiets), 67 (L 286, 316,
355, 356, 368, 369, 371, 372, 421,
423...).
tuffen (spuwen), 104 (L 288, 289,
324, P 51).
tuffer (= motorfiets), 67 (Q 161).
tuin (i. p. v. haag), 20 (L 313, 317,
329, Q 7).
tuisen (= kaartspelen), 65 (P 120,
Q 71, 72, 74, 75, 77, 78, 82, 83,
86...); — (= ruilen), 65 (Q 172).
twee, 11, 25, 35, 130; in — (i. p. v.
weldra), 121 (Q 259).
tweede, 74 (Q 163).
twintig, 140 (Q 180-181).

U, 22, 35, 134.
uch (u), 134 (L 282, 285, 286, 288,
288a, 289, 291, 292, 293, 297...).
udder (uier), 127 (Q 20, 21, 30, 32, 33,
36, 38, 39, 98...).
uier (de, het), 127. Zie ook : i(j)er en
liер.
uit, 28 (L 312), 67 (L 382), 109,
127; — zijn (i. p. v. koorts heb-
ben), 75 (Q 241); — de zon (i. p. v.
in de schaduw), 91 (L 285, 289,
291, 298); — (i. p. v. van), 83
(L 279, 282, 284, 285, 286, 288a,
289, 291, 292, 293...).
uitbreiden, 51.
uitdrinken, 12.
uiteendoen (= openspreiden), 51 (L
316).
uiteengaان (= zich verspreiden), 51
(L 329, 331).
uiteengooien (= openspreiden), 51
(L 372).
uiteenspreiden, 51 (L 382, Q 168a,
203).
uiteenwerpen (openspreiden), 51 (Q
183).
uithangen, 43 (Q 156).
uithouden, 91 (L 300).
uitkomen (= buitenkommen), 130 (L

- 416, 428, P 52, 55, 57, 58, Q 14,
 19, 21, 33...).
 uitleggen (= uitspreiden), 51 (L 284,
 285, 317).
 uitschudden (uitgieten), 2 (Q 171).
 uitspreiden, 51.
 uitstrooien, 51 (L 423, Q 166, P 223).
 uitzuipen (= uitdrinken), 12 (L 285,
 317, 329, 382, 415, 428, 434, P 52,
 55, 117...).
 umber (lommer), 91 (Q 2).
 unjer(e) (rusttijd na het middag-
 maal), 74 (L 234, 300, 318, 382,
 387, 428, 432, 434, Q 19, 21...).
 uur, 101.

 Vaardig (= gereed), 30 (L 284, 285,
 317, 318, 319, 320, 324, 372, 381,
 387...).
 vaars, 55.
 vaasje (i. p. v. kan), 70 (P 219).
 vader, 53.
 vallen, 102.
 van, 24, 31 (Q 203), 40, 43 (P 57,
 58, 117, 119, 120, 184, 188, 197,
 218, 222...), 44, 46 (Q 156), 53
 (Q 74), 54 (K 358, L 352, 360,
 364, 372, 420, P 58, Q 3, 9, 86...),
 60, 75, 76, 79, 83, 86, 89, 91 (L 284,
 382, P 52, 120, 195, Q 38, Q 77,
 98, 113...), 106, 107 (Q 20),
 108, 123, 127, 129; — ... aan, 75
 (Q 254); — ... af, 75 (L 284, 288,
 288a, 294, 297, 300, 329, Q 38);
 — deze kant (i. p. v. in deze
 streek), 55 (L 357, 360); — (i. p. v.
 met), 123 (L 284, Q 21, 33, 201,
 205, 211); — (i. p. v. op), 102
 (L 279, 281, P 218, 227, Q 19, 83,
 163, 251, 255, 260); — (i. p. v.
 uit), 109 (L 279, 281, 284, 286,
 288, 288a, 289, 291, 292, 294...).
 vanavond, 68 (L 352).
 vandaag, 65, 68 (K 357, L 352, 414,
 423, P 57, 178, Q 19, 82, 162); —
 (i. p. v. tegenwoordig), 3 (P 58,
 119, Q 2).

 vandaar (i. p. v. langs daar), 87
 (Q 247a).
 vangvogel (sperwer), 1 (L 413).
 vanmorgen, van — af (i. p. v. van
 vóór de middag), 75 (L 329).
 varen, 106; — (i. p. v. voeren), 97
 (L 288, 288a, 289, 294, 298, 317,
 318, 324, 331, 368...).
 varken, 46 (L 279, 281, 282, 284,
 285, 286, 288, 288a, 289, 291...),
 84 (Q 33, 71, 103, 154, 163, 211).
 varkenskers(je) (i. p. v. kriekje), 11
 (P 178).
 varkensnootje (= eikel), 120 (Q 95).
 vastbinden, 139 (L 285).
 vastelavond, 15.
 vasten, 15 (P 223, Q 83).
 vastenavond, 15.
 vasthangen (= niet verder kunnen),
 67 (Q 249, 251, 253, 260, 263).
 vastliggen (= niet verder kunnen),
 67 (K 361, P 176, Q 19, 21, 32, 98).
 vaststikken (= niet verder kunnen),
 67 (P 177, 178, Q 154, 156, 161,
 162, 180-181, 183...).
 vastvaren (= niet verder kunnen),
 67 (L 279, P 184, Q 247a, 278,
 279).
 vastzitten (= niet verder kunnen),
 67 (K 360, L 285, 329, 414, 417
 Q 3, 95, 113b).
 vat, 140 (L 282, 284, 285, 286, 364,
 414, Q 1).
 vazelvarken, 55 (Q 121).
 vechten, 21.
 vee (i. p. v. beesten), 31 (Q 172, 205,
 211, 249, 251, 253, 255).
 veel, 15, 23, 25 (K 360, Q 251, 284),
 43 (L 279, 281, 284, 286, 291, 300,
 318, 329, 331, 371...), 55, 56, 59
 (P 119, 227, Q 21, 203), 85 (Q 279),
 87 (Q 163, 180-181), 108 (Q 7), 112
 (K 357, L 285, P 176, Q 74), 120,
 132 (L 285).
 veen, 20 (Q 183).
 vee(r) (wij), zie : wee(r).
 veevoeder, 97 (L 279, Q 222, 15).
 veger (= drinkebroer), 10 (Q 85).

- vel, 46 (Q 156).
veld, 20 (K 359, L 281), 37.
venster (de, het), 49.
vensterborstel (ragebol), 19 (Q 95, 162, 193).
vensterwisser (ragebol), 19 (Q 15).
vent (i. p. v. kerel), 21 (L 281, 284, Q 161); — (i. p. v. man), 27 (L 313), 41 (K 358, L 314).
ver, 39.
verbieden (i. p. v. afraden), 54 (L 316, 387, P 176).
verbreiden, 51.
verdedigen (i. p. v. beschermen), 41 (Q 163, 249, 254).
verder, — kunnen, 67 (L 289, 292, 298, 374, 375, 377, P 176).
veredelen (i. p. v. afenten), 48 (Q 259, 284).
vergeten, zich — (zich vergissen), 62 (Q 249).
vergrooten (= uitbreiden), 51 (Q 241).
verkeerd (= dwars), 73 (L 368, Q 91, 247a).
verkloeken, 96 (L 353).
verlangen (i. p. v. zoeken), 85 (Q 163).
verlegen (= bang), 20 (L 360).
verliezen, 40 (L 312).
verloren maandag (i. p. v. vastenavond), 15 (P 222, 223).
vermoeiend (= lastig), 4 (L 329).
vermogen (= rijkdom), 85 (Q 259).
verrig, — maken (i. p. v. bereiden), 51 (L 312, 314, 319, 324, 352, 364, 414, 416, 417, Q 103...).
vers (= pas), 122 (P 177, Q 9, 154).
verschimmeld (beschimmeld), 5 (L 279, 281, 284).
verschrikken (= schrik hebben), 1 (Q 86).
verschrokken (i. p. v. geschrokken), 20 (Q 113).
verschrotten (afbreken), 23 (Q 259).
verspreid, 51 (L 292, Q 260, 263).
verspreiden, 51.
verst, om het —, 47.
versterken, 96 (L 313, 314, 352, 356, 360).
verstikken (i. p. v. sterven), 89 (Q 121).
verstrooien (storten), 40 (Q 284).
vervaard, 1 (Q 162), 20.
verwittigen (i. p. v. afraden), 54 (Q 279).
vesper(s) (de, het), 50.
vet, 46; —te dinsdag (= vastenavond), 15 (P 58).
vets, geen — (niets), 79 (Q 82, 156).
vetseme (spaanders), 79 (Q 156).
vetwei (meers), 20 (L 313).
veulen, 107.
vier (telw.), 10.
vier(d)el, 140 (L 288, 288a, 289, 291, 292, 297, 300, 318, 320, 331, 386, 387).
vierdelroei, 140 (Q 86, 162, 171, 188, 199).
vierlen, 15.
vieze kadee (i. p. v. kerel), 21 (Q 171).
vijf, 12, 99, 140 (Q 9).
vijven, 12.
vijver (i. p. v. Schelde), 42 (Q 113, 263).
vinden, 59 (L 285); — (i. p. v. zien), 55 (Q 82, 161).
vinger, 6; — (i. p. v. lippen), 7 (Q 103); —s, —en, 7 (L 312, 317, Q 183).
viseren (= mikken), 92 (Q 249).
visiteren (i. p. v. keuren), 107 (Q 5).
vlak, het — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (L 355, 356, 364).
vlaszaadmeel, 31 (L 284, Q 113b).
vlinder, 20 (L 279).
vloewei, 20 (L 281).
voeder, 97.
voei (i. p. v. vastenavond), 15 (L 319).
voeren, 97; — (i. p. v. hebben), 27 (Q 253, 260, 284).
voergoed, 140 (L 313).
voet, 69 (L 285, 324, 329, P 51, 52, 57, Q 20, 32, 36...), 140 (L 313,

Q 113, 263); kwadraat —, 140 (Q 263); vierkante —, 140 (Q 113b).
voetpad, 87 (Q 279).
vol (i. p. v. goed), 108 (K 360, L 281, 372, Q 163, 211, 222, 259, 278, 279, 284).
voldoen (vullen), 101 (K 360, P 52).
volk, 85.
volkomen (i. p. v. volmaakt), 62 (Q 254, 255, 260, 263, 278, 279, 284).
volmaakt, 62.
volmaken (vullen), 101 (L 381, Q 211, 259, 278, 279).
voor, 10 (L 279), 44 (Q 86), 47, 50, 74 (L 279, 281, 284, 285, 324, 329, 432, P 52, 57, 58...), 75, 77 (P 55), 88, 95, 128; — te (= om te), 21 (Q 168a), 47 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 281, 282, 286, 314, 316...), 54 (P 181-182, Q 74, 91, 112, 211), 58 (K 357, 360, L 329, 352, 353, 364, 368, 414, 416...), 82 (K 359, 360, L 285, P 51, 52, 57, 58, P 117, Q 2, 21...), 96 (L 286, 288a, 313, 314, 331, 352, 353, 356, 360...), 112 (L 286, 288a, 314, 316, 317, 352, 353, 355, 356, 368...); — (i. p. v. van), 129 (L 434); — (i. p. v. eer) (vgw.), 30 (L 284, 285, 286, 288, 288a, 291, 292, 293, 298, 312, 319...), 80 (L 288, 353, 428, Q 15, 36, 38, 101, 116, 255).
voordat (i. p. v. omdat), 43 (Q 163, 180-181, 183, 247a).
voordemiddag, de — (i.p.v. middag), 75 (L 284, Q 14, 101, 203).
voordenoen, de — (i.p.v. middag), 75 (Q 172, 200, 206).
voormiddag, 75.
voornoen (i. p. v. noen), 75 (Q 156, 180-181).
voornoens, het —, 75 (Q 240); de —, 75 (Q 249).
voort (dadelijk), 64 (Q 259), 121 (L 329); — (= weg), 26 (Q 163), 37 (P 51, 58, 119, 120, Q 1, 36, 71, 72, 74, 77...), 67 (L 279, P 177, Q 116, 205), 83 (Q 211).
voorts, hij kan niet — (= weg), 67 (P 178, 184, 197, Q 156, 161); — kunnen met (i. p. v. kunnen omgaan met), 73 (P 177, Q 72, 74, 154).
voortvaren (varen van), 106 (Q 74, 162, 172).
voortwerpen (= opmaken), 38 (Q 251).
voortzetten, zich — (i. p. v. verspreiden), 51 (Q 179).
vooruit, — kunnen (i. p. v. weg kunnen), 67 (L 284, 288a, 325, P 176, Q 9, 201).
vors (kikvors), 20 (P 176, 178, 181-182, 227).
vorsendrek (kikkerrit), 51 (P 120, 222).
vouwen (i. p. v. buigen), 129 (P 58, 119).
vracht (i. p. v. gewicht), 129 (P 178); — (landmaat), 140 (L 279, 293, 294, 298, 300, 318, 325, 369, 371...).
vreigeleer (i. p. v. dwars mens), 73 (L 432, Q 20, 21, 30, 35, 99, 105, 188, 199, 200, 204).
vreten (i. p. v. drinken), 31 (L 288a, 318, 320, Q 15, 263).
vriend, 2, 17 (L 279, 283, 291, 314, 324, 329, 355, 387, 432, Q 14...).
vriendschap (i. p. v. maat), 17 (P 195, Q 72).
vro (blij), 16 (Q 113, 113b, 116, 117, 117a, 119, 121, 203, 204, 205...).
vroeger (i. p. v. ooit), 24 (Q 168a); — (in die tijd), 61 (L 300, 316, 320, 331, 352, 353, 356, 371, 374, 376...).
vroegmis, 50.
vros (kikvors), 20 (P 188, 197, Q 278, 284).
vrossenbed (kikkerrit), 51 (Q 254, 260).
vrosseneieren (kikkerrit), 51 (P 197, Q 222).
vrossennest (kikkerrit), 51 (Q 259).

vrossenslijm (kikkerrit), 51 (Q 251, 278).
vrouw, 41, 52, 110.
vrouwmens (i. p. v. vrouw), 21 (P 51), 52 (K 357, 358, L 312, 372, Q 3, 30, 32, 71, 156, 241...), 110 (K 357, 360, L 286, 292, 294, 312, 316, 320, 325, 329...).
vuilgrijs (i. p. v. vaal), 55 (P 195).
vuilweide (meers), 20 (Q 249).
vullen, 101.
vuur, 104 ; — (i. p. v. haard), 57 (L 414, Q 75).
vuurberg, 104 (Q 183).
vuurpuwend, 104.

Waals, —e kers (i. p. v. krieb), 11 (P 120, Q 199, 200).
waar (nietwaar), 3 (Q 177), 17 (L 415, Q 117a, 222), 59.
waard (bn.), 56 ; — (= goed), 111 (L 285).
waard (zn.) (i.p.v. baas), 10 (Q 251, 255, 259, 260, 263, 278, 284).
waarde, — hebben (= veel waard zijn), 56 (Q 36, 247a, 249, 251, 254, 255, 278).
wacht, te — aanzetten (i. p. v. dreigen), 13 (L 372).
wagen (zn.), 77 (Q 71, 74).
wagen (= durven), 105 (Q 255).
wagenmaker, 77 (L 285, 382, 413, Q 39, 98, 99, 102, 103, 111, 117...).
want, 32 (L 279, 285, 317, 352, P 52, 117), 36 (L 285, Q 82).
warm, 68.
wars (i. p. v. dwars), 73 (L 284, 286, 288, 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297...).
warswerker (dwars mens), 73 (L 434).
wassen (= groeien), 124 (L 288a, 291, 293, 294, 298, 313, 316, 317, 318, 319...).
wasser (water), 121 (Q 116, 121, 211, 222, 263).
wat (bw.), 132 ; — (betr. vnw.), 77 (Q 192), 90 (Q 74), 104 (Q 75, 77, 82) ; — (onbep. vnw.), 43 (L 360), 75 ; — (vrag. vnw.), 84 (L 329).
water, 2 (L 293), 54, 81 (Q 30), 121.
waterachtig (i. p. v. dun), 100 (Q 74).
watering (meers), 20 (L 279, 281, 313, 317).
we (wij), 44, 68 (Q 253, 254, 284), 74, 101, 113, 114, 136, 139 ; — (i. p. v. men), 55 (P 184, Q 168a). Zie ook : wee(r).
wed (i. p. v. weddenschap), 47 (Q 119, 222, 284).
wedden, 47 (L 279, 281, 282, 289, 329, 353, 360, 364, 368, 372...).
weddenschap, 47.
wedding (i. p. v. weddenschap), 47 (K 359, L 294, 313, 382, P 176, 177, 181-182, 188, 218, 227...).
weddingschap (i. p. v. weddenschap), 47 (L 285, 286, 288a, 291, 292, 297, 300, 312, 313, 314...).
wee (= pijn), 32 (Q 249, 255), 72 (L 297, Q 255, 278, 279, 284).
weelde, 85 (Q 2, 9).
weer (bw.), 64 (L 279, 300, 386, 432, Q 1, 86, 179, 203).
wee(r), wir (wij), 44, 74, 101, 113, 114, 136, 139. Zie ook : vee(r).
weer (haag), 20 (L 416, P 55).
weerdrijver (dwarskop), 73 (Q 222).
weerkomen, 64 (L 300).
weg (zn.), 67 (L 300, 329), 87 ; — (i. p. v. toer), 99 (L 284, 289, 425, Q 19, 284).
weg (bw.), 26 (Q 279), 37 ; — (i. p. v. kwijt), 40 (L 374) ; — kunnen (i. p. v. verder kunnen), 67 (L 368, 376, 387) ; — kunnen (i. p. v. kunnen omgaan met), 73 (P 176, 178, 195, 197) ; goed — worden, (hangig zijn in), 48 (Q 248).
wegrijden (i. p. v. varen van) 106 (P 181-182).
wegvaren (i. p. v. varen van), 106 (P 119, 188).
wegzakken, 67 (L 281).
weide, 20.
weinig, 8 (P 119), 83 (Q 284) ; een —ke (= wat), 75 (Q 205, 278).

wel, 63, 64 (L 292, 329, P 120, P 181-182, Q 88, 91, 172, 203, 205, 211...), 71 (Q 211), 78 (Q 211), 90 (Q 111), 115 (Q 255), 124 (L 386), 134 (L 372, Q 2) ; — eens, 24 (L 284, 329, Q 98).
welt (wereld), 39 (Q 255).
wen (wanneer), 1 (L 384, 434, Q 30, 112, 113, 117, 117a, 119, 121, 209...), 48 (Q 279), 87 (Q 211).
weps (flauw), 132 (P 52, 120, 181-182, 188, Q 74, 88, 154, 156, 171, 172...)
werden (hulpww. toek. tijd), 22 (Q 251, 253, 259, 260, 284), 39 (Q 255), 48 (Q 284), 64 (Q 284), 117 (Q 284), 121 (Q 255).
wereld, 21.
werk, 4.
werken, 32.
werpen, met de bal — (= kaatsen), 58 (Q 177).
wesselijk (groeizaam) (i.p.v. zacht), 68 (Q 74, 75, 163).
weten, 43 (L 386), 77, 94 ; weet(s) du (i. p. v. hoor), 17 (Q 98, 162, 206, 247a, 249, 251, 253, 259, 278).
weven, 3 (Q 254).
wicht (kindje), 9 (L 288a), 80 (L 288a) ; — (kleine), 88 (L 319) ; — (i. p. v. dochtertje), 82 (K 359, L 281, Q 3) ; —er (i. p. v. schoolkinderen), 29 (L 317).
wie, 17 (Q 162), 18, 47 (L 279, 281, 284, 285, 286, Q 95).
wie (bw.), 134 (L 360, Q 284).
wie (vgw. van vergelijk.), 27 (L 282, 286, 288, 288a, 289, 291, 292, 293, 294, 297...), 46 (L 291, Q 30, 33, 39, 95, 112, 113b, 116, 117a, 119...), 84 (Q 33, 77, 154, 163, 204, 211), 85 (Q 116, 117a, 119, 121, 211, 222, 284), 91 (Q 156).
wij, zie : we.
wijd (i. p. v. groot), 99 (L 425, Q 19, 255, 284) ; — (i. p. v. ver), 21 (Q 251, 255), 39 (L 279, 284, 288, 288a, 291, 292, 293, 294, 297, 298...), 87 (L 285, 294, P 218, 219, 222, Q 200, 241) ; — open, 84 (Q 111) ; —er kunnen (verder kunnen), 67 (L 284, 288, 294, 297, 317, 318, 320, 324, 381, 382...).
wijdst (i. p. v. verst), 47 (L 279, 281, 284, 286, 288, 288a, 291, 292, 293, 294...).
wijf, 41 (K 357, 359, L 279, 281, 284, 285, 317, 360, Q 71, 72...), 52 (K 360, L 279, 360, 414, Q 72, 77, 86, 163, 168a, 177...), 110 (K 358, 359, L 279, 314, 317, 360, Q 72, 75, 77...).
wijkste (i. p. v. verst), 47 (Q 260, 263).
wijl (= omdat), 43 (Q 222, 255, 259, 263, 278, 284) ; — dat (= omdat), 43 (Q 247a) ; — (i. p. v. daar), 89 (Q 251).
wijlie, 44, 113, 114, 136, 139.
wijn, 12, 125.
wild, —e kers (= kriek), 11 (Q 211).
willen, 63 (K 360, L 285, 372, Q 71), 71 ; — aframmelen, — houwen, — slaan (i. p. v. dreigen), 13 (L 281, 285, 317, P 176, 227, Q 38, 201, 203, 204, 205, 206, 263).
winnen, 47 (L 284, 413).
wir (wij), zie : wee(r).
wissen (weten), 94 (Q 116, 121).
witvogel (vlinder), 20 (Q 113b, 117a).
wjane (worden), 15 (P 178, 184, 197, 223, Q 154, 161, 162, 168a), 80 (Q 161, 162). Zie ook : jane.
wonen, 77.
woord, 79 ; een groot — hebben (i. p. v. erg zijn), 43 (K 359) ; een mens van zijn —, 79 (L 414) ; zijn — houden, 79 (P 222).
worbele (bosbessen), 82 (Q 7).
worden, 135 ; — (i. p. v. zijn), 1 (L 300, Q 35, 113b) ; rijk —, 85 (P 55, 176, Q 20) ; sterk, sterker — (i. p. v. versterken), 96 (L 282, 284, 285, 286, 289, 291, 300, 312, 316, 317...) ; — (hulpww.), 3 (L 420, Q 35, 259, 260), 15, 24 (L 288, 289, 293, 294, 297, 298, 300, 317,

318, 325...), 34, 80 (K 358, Q 162).
Zie ook : jane, wjane, werden.
wreed (i. p. v. lastig), 4 (Q 74) ; —
(i. p. v. erg), 43 (L 313, Q 5).
wringer (= dwarsdrijver), 73 (P 119).

Zaad (o., m.), 111.
zaadgoed (= zaad), 111 (L 292, 360,
428, Q 75, 200).
zaaien, 111.
zaaiens, een vat — (landmaat), 140
(L 282, 286, 313, Q 1).
zaaigoed (zaad), 111 (Q 163).
zaam (zaad), 111 (Q 116).
zaamgoed (zaad), 111 (Q 205).
zacht, 68.
zakken (i. p. v. buigen), 129 (L 281,
282, 284, 316).
ze (zij) (enk.), 38, 40.
ze (zij) (mv.), 1, 3, 5, 12, 15 (L 368,
P 176, 219, Q 249), 24 (L 279,
284, 285, Q 205), 34 (L 288a, P 176,
Q 180-181, P 227, 249), 37, 47, 66,
74 (Q 20), 80, 86, (Q 211), 106, 114,
119 (Q 284), 123, 131, 136. Zie ook :
zellie(s).
zee, 29.
zeevarkentje, 29 (Q 259).
zeg (interj.), 10 (Q 206) ; — (i. p. v.
hoor), 17 (L 312, 417) ; — (i. p. v.
hela), 35 (L 416, Q 83).
zegening (i. p. v. lof), 50 (Q 251, 253,
254, 255, 259).
zeggen, 62, 112, 117, 118 ; — (i. p. v.
afraden), 54 (L 285) ; — (i. p. v.
spreken), 63 ; — tegen (tegen),
102 (Q 284) ; — op, 102 ; — over,
102 (Q 117a, 253, 254, 259, 263,
278, 279) ; — van, 102 (L 279,
281, P 218, 219, 227, Q 19, 251,
255, 260).
zeken, 27 (Q 260).
zekere, een — zijn (i. p. v. sekuur
zijn), 102 (K 358).
zellie(s) (zij) (mv.), 114 (L 279, 281,
285, 312, 313, 314), 136 (L 279,
281, 284, 285, 286, 313, 314, 353,
P 219), 139 (L 279, 281, 285, 286,
312, 314).
zes, 53.
zetten, 84 ; de puntjes op de i —
(i.p.v. sekuur zijn), 102 (L 317) ; —
(i.p.v. steken), 33 (L 285, P 55, 58,
176, 227, Q 154, 163, 253, 259) ; —
(i. p. v. voeren), 97 (Q 249, 253,
254, 260). Zie ook : kop, vechten
(i. p. v. doen vechten).
zeumig (zacht), 68 (Q 32).
zich, 7 (L 289, 300, 374, 381, Q 35,
113, 113b, 121, 204, 211...), 52
(L 425, 428, 432, 434, Q 15, 20,
21, 30, 35, 39...) ; — (i. p. v. hun),
12 (Q 21, 39) ; op — hebben
(i. p. v. gevierd worden), 15 (Q
255) ; — iets menen (i. p. v. erg
zijn), 43 (L 434, Q 249, 263, 279) ;
— wichtig maken (i. p. v. erg
zijn), 43 (Q 251, 278).
zie (vnw.), 47 (L 300, 319, 356, 369,
371, 387, Q 20). Zie ook : ze.
zieden (= koken), 121 (L 279, Q 183).
zielen (= mikken), 92 (Q 211, 251,
255).
zien, 1, 8, 14 ; ziest du (i. p. v. hoor),
17 (Q 163, 168, 171, 179, 180-181,
183, 188) ; 55, 63, 134 ; — (i. p. v.
keuren), 107 (P 181-182, Q 86, 105,
171) ; — (i. p. v. zoeken), 93 (Q
172, 177).
ziepen (i. p. v. lopen), 81 (Q 119) ; —
(i. p. v. spuiten), 127 (Q 205).
zier, zie : zuur.
zij, : zie ze, zie en zellie(s).
zijn (ww.), 1, 2, 4, 8, 16, 22 (Q 177),
28, 29, 30, 36, 37, 40, 42, 43, 44
(Q 86), 46, 47 (Q 279) ; 56, 58 ;
62, 66 (Q 19), 67 (Q 95), 68, 70, 73
(K 358, Q 172), 76, 80, 82, 86, 87,
90, 91, 95, 98, 100, 102, 103 (Q
74), 104, 108, 109, 111, 112, 115,
119, 122, 126, 132, 134 ; is gebeten
(geworden, geweest, worden, i. p.
v. heeft een beet gekregen), 24 ;
geweest — (i. p. v. gedaan hebben)
17 (P 51, 117, 119, 120, 176, 177,
184, 197, Q 83, 162), 18 (P 55, 176,

188); is het niet (zo), is het niet waar (i. p. v. he), 59 (L 279, 284, 286, 287, 300, 324, 360, Q 2, 3, 33...); is klaar (i. p. v. geeft een klaar licht), 59 (P 188, Q 180-181); op te zeggen — (i. p. v. op te zeggen vallen), 102 (Q 168a, 171, 188, 192); — (i. p. v. worden), 15 (Q 251, 254); — (i. p. v. zien), 55 (L 356, Q 284); aan het (ww.) —, 64 (L 320).

zijn (bez. vnw.), 6, 7, 14, 24, 32 (L 286), 38, 41, 46 (Q 156), 52 (L 317, 360), 53, 60 (L 279, 281, 284, 285, 286, 288, 289, 291, 297, 298...), 67, 69 (P 52, 57, 176, 181-182, 218, Q 20, 71, 77, 88, 166...), 81, 82 (L 312), 84, 90, 102 (L 288), 127 (Q 163); — (i. p. v. een), 13 (P 223, Q 74, 154); — (i. p. v. hun), 12 (Q 14, 21, 33, 117a); van — (nw.) maken (i. p. v. erg zijn), 43 (P 57, 58, 117, 120, 121, 184, 188, 197, 218, 222...).

zijpen (= etteren), 81 (Q 119).

zil, 140 (K 357, 358, L 314, 434, P 51, Q 21, 30, 32, 33, 35...).

zillewei, 140 (P 117).

zingen (i. p. v. zooien), 121 (L 313, 386).

zitten, 36, 67 (L 382, Q 99); — (i. p. v. zijn), 70 (L 279).

zo, 28 (Q 7), 43 (L 415), 46, 54, 67 (L 382); — (i. p. v. zulke), 73 (Q 263).

zoeken, 85, 93, 94.

zoet (= zacht), 68 (P 51, 52, 57, 58, 117, 119, 120, Q 2, 14, 75...).

zomervogel (vlinder), 20 (L 279, 329, 331).

zompig, —e wei (= meers), 20 (L 382).

zonde, 87 (Q 200).

zongelen (= zingen v. water), 121 (K 360).

zooien, 121 (P 197, Q 241).

zoon, 76.

zorgen, — voor (i. p. v. beschermen), 41 (L 364, P 176, Q 1, 3, 154, 180-181).

zoveel, 43 (Q 111).

zu (= toe), 49 (Q 211, 222, 263).

zuipen (i. p. v. uitdrinken), 12 (L 324, 329, 360); — (i. p. v. drinken) 31 (L 286, 317, 382, 420, 434, Q 117a, 251, 253, 254), 96 (L 317).

zulle (i. p. v. hoor), 17 (K 357, 358, 359, 360, 361, L 282, 314, 352, 353, 355...).

zullen, 22, 39, 47 (L 284, Q 162, 203), 48, 64, 71 (K 357, P 58, 119, 176, 181-182, Q 74, 156), 94 (Q 203, 255, 260), 101, 117, 121, 124.

zurückschicken (= terugsturen), 100 (Q 263).

zuur (en : zier, i. p. v. hoor), 17 (P 52, 55, 57, 58, 117, 119, 120, Q 2, 71, 74...).

zuur, 100; —e kersen, (i. p. v. krieken), 11 (P 176, 188, Q 117, 121, 171, 180-181, 183, 188...).

zuurkers (i. p. v. kriek), 11 (Q 247a).

zwaalde (ovenpaal), 57 (Q 5, 86, 91, 172).

zwaar (i. p. v. groot), 99 (Q 162); — (i. p. v. lastig), 4 (L 284, 300, 312, 324, 368, 372, P 55, 119, Q 19, 35...).

zwaarte (i. p. v. gewicht), 129 (L 417, 425, Q 74, 249).

zwaluwen, 64.

zwans (staart), 60 (Q 19, 32).

zwarig (lastig), 4 (Q 279).

zwart, 28 (Q 75); — en blauw (i. p. v. bont en blauw), 131 (K 357, 358, 359, 361, P 51, 58, 120, Q 1, 2, 71...).

zwemert (sperwer), 1 (L 324).

zwemmen, 42.

zwoel(t) (ovenpaal), 57 (K 358, 359, 360, 361, L 353, 355, Q 179).

zwoolje (ovenpaal), 57 (Q 58, 86, 91, 172).

zwong (ovenpaal), 57 (Q 240, 241).